

An Stoc

Tomář ó maitle, Coláirte na h-íolrsoile, Saillim, Óá cùi i n-eagair

38. SRAIT. LEABHAR. 1. UIMH. 1.

FEBRÁIR. 1930.

Óá píseann a luac.

Maireachtail na Mionchruimh

O'n "TORPÁN TAISTIL" ag JULIO CAMBA.
(Seáitpreálaire Mór na Spáinne).

Tá mionchruimh an ériútán air fagáil. Ar a ceádt
Só Matxio duité ériú mionchruimh air an mbáile móí
air cuairt éinei faoi Spáine páipéir.

"Ir coramail go bhfuil leat an domhan riúbalta
agat-ra?" aip' an mionchruimh Laiéig Léite.

"Tá Bí mé ra bhpáine, ra n-ísear-
mán, ran Cillbér, ra Danmáis, i Sarana, agur i
Stáit Aontúiseach Meiriceá."

"Tíopta air fósgnam go léir a mb'eas?

"Ara éuga leat! Do mionchruimh boítear air mian
léite maireachtáil go rocaip ruainmeácl níl rámh na
Spáinne ra raoígal. Soepruis do mhuirigeann beag
imeo—400 ná 500 milliún clainne,—, déir tóisfeá tu
iarr san mórán ríomh. Fág do bhorstas ra rgoil, ran
taidhearc agus impar amharclann, agur ní áilleacht
airg go breicfeá tu éaoi n-éireachá leobhá le aclaráe
cleas agur te éirim a n-eoluir. Tá an cotú go
cumaraé. Soíte an feoil fáctaí! A leitine (ne)
bainne lom?"

"So ceapbáta tá an bainne air feabair," appa
mionchruimh na hártae: "Aé an acóir (reapb)
éapbolaic útan?"

"An acóir éapbolaic?" appa mionchruimh an
ériútán go preabanta—. Aé a' mbacann turp
leir an acóir éapbolaic."

"Ara, a éapa ériúde! Tugann dochtúirí na
mionnáit marp"

Aé a mbacann turp leir na dochtúirí? . . .
Tiocfaidh tú a mbairt air dochtúirí. Aé
ir doiltis liom a chuirgint éaoi mbeas airbit
óptu ag mionchruimh agur eolap caocháin aici air na
neite reo. Matxio liomra, go ceapbáta duit réapt
a ghníor acóir éapbolaic mo déanam neamharp; agur
a cumhaict, ceapaim go bhfuil rí go haoráinn. Ná
biond tul amuigh oif; a cumainn éléib. Ir leir na
daome—leobhára fan amháin—ná Féidhiseann an
acóir éapbolaic."

"A gceapann tú go mbairt tú tamall mait
timcheall na hártae peo?"

"Innpéocá mé duit. Táimis mé le mo rgsit a
leigean. Cuaird mé éis go leor in mo éuro taipil
air fud an domhan. Tao'muis de'n Spáinn bionn an
domhanraeact éante air fadóirí; aé má tá thír air bit
ma dtig le mionchruimh boítear déanam réir marp ir
mian léite, rí an thír reo i. Impeo mochtseann tú
go bhfuil dulaisear agur déara faoi coméad. Tá eion
ag an t-rean bunaíodh opaínn [Los naturales nos aman];
agur nuair a tóirpeocá feap eicint air fósgnam a'
fusagaird opaínn, ní clíreann air scáil:

cuindíseann riad linn go teann tréan a ráid gurb é
lom agur ionlán a gceasta a bheit eóir capannaí
linn, [a cultivarnos]. Seo i an traoíre agur ir
comháin an éuro eite. Bhfuil fior agat cé mheada a
cuaird mo meádácaen air scéal cónar bís mé i Sarana?
Seo, an milliúnád cuij de'n milispeam—deic scinn
acu. Agur 'na thiaró rím 'r uile, deirtear gur thír
i Sarana atá níos raoipe ná an Spáinn! Táimis rím
fém, ra Spáinn tig leat muintípear agur cumann a

Cursai Samhraidh i nGaedhilge

Tá ré rocheinigte ag Coláirte na h-íolrsoile,
Saillim, Cúppair Samhrai do éiriú ar bun i mí an lúil i mbliana. Béiró na cúppair peo Feileamhácl do Mháim-
teoirí atá ag obair faoi Órlannach an Mháin-Ordeacáir, agur Ceárd-Ordeacáir. Ar na h-aithní air a mbéirí
cúppair ionlána opta, tá an Fisiot, Riomhaireact,
Cemicéct, Seançar, Theolárdéact, Tháctál, agus
Cuntaraiséact, Linneolárdéact, Sláinteol-
árdéact agur Tísear Éagsa. Tugannamh (Experi-
mental Science).

Béiró an Clár le fágair láitreach ó Rúnaire na
Scúppair Samhrai, Coláirte na h-íolrsoile, Saillim.

AN CEART I AN BLAS.

Seo rean-focal a bhíodh ag imcheadáit gatú ó, maraítear
le ceart na Gaeilge:

Tá ceart san blap ag an Ultáe.

Tá blap san ceart ag an Muimneac,

níl blap ná ceart ag an Láigneac,

Tá 'n ceart i an blap ag an Connacáctas.

AN CLÁR.

Leat.

MAIREACHTÁIL NA MIONCHRUIMH	1
CRAMINTE NA H-ÉIREANN	2
RÍSI NSÍL	3
PÁDÓRAIC Ó CONAIRE	4
DEAS-CÓMAIRLE (DUAN)	5
SSEALA NA MHOSA	6
SEÁN-AMHRÁIN I SSEALTAÍ	7-8
UHALL ÓIR—SEÁN-SSEÁL	9
SLUAS	10
SSEALTA SEARRA	11
CLÚIDH NÁ BPAISTÍ	12

Béir agat le éinte éimeál eite mionchruimh: agur
cuindíseann reo fóglum 'un feabair. Féacá, marp
riompla, mionchruimh an fiadhrair ballaig [del tifus]
marp aon le mionchruimh na bolgáise t'neir a bheit
tíseapára de órum an domhan daotha, tacúseann
riad impeo—áit a mbionn díreachláct fiongantacé
iontu. An lá éana cónaic mé iad i gcláirbhreac
éapaidh liom atá tinn agur air tús a dochtúir iad éo
fada leir.

"Náé bhrí tú, marp rím, rocheinigte 'n-áir bhfuil
cordóe 'r go deo?"

"A. ní'lum! Tiocfaidh an lá a mbairt an Spáinn
air fad faoi mionchruimh, agur mór mheadócha impear
na maireachtala go mór millteacáil ran áit reo."

"Romne rím," appa mionchruimh na hártae go
preabanta, "béró mo ghearr fén agam-ra air éirte
na tíre." [i. ag obair do'n rtáit]. Féacra mé le
obair fágaird 'mo mionchruimh príomha i gceumne eicint,
agur roga móir an t-raoísal agam.

BLAS LE ÉADAN.

[Béiró ciatl an "Seáitpreálaire" ra scéad Stoc
eite, 'n-aice éonganta Dé.—D. le E.]

Crainnté na hEireann

DEIREADÓ NA SCOLLTÉ.

Is éinde go mba feileannáid an t-ainm úto a tuisceadh ó túr ar Éirinn—'Inis na hEireann,' eadón, 'Oileán na Scolltéaú.' Sé an éadaí focal é ag Céitinn in a 'Fóir Féarai.' Fhiocadh an típ "na haon doipre coille i lár Maig n-Ealta amáin. Tá huairé, iomorro, do b'fhiocadh 'na haon-éanáill, do péist an trean-focal reo atá ran reanáid:

'Tá huairé do éindí Éire.

'Tá monga agur tá maolá dhí.'

Léigeanamh i n-áit eile annamh gur fáil éalóid mac Éireannón Ríogaacht Éireann deiré mbláthána agur—"Gur pérdeadó ré maige déag a coill" i gceirean ór cionn na tíre; agur taobh irtísh dé óg ríoghlacha i mbliana in a tíairín, nuair a b'fhiocadh i gceannáin—"do beanaúd reacat macaípe a coill i n-Éireann." Fada i n-a tíairín riad pérdeadó "reacat maige a coill i n-Éireann le Eochair mac Cormaic mac Éibhlí Finn mic Mileáid Earráinne."

Tá ré éargaird agamh-ne, mar p'm, bheacáin riap agur an típ feiceál aipír faoi n-a rean-eipe coillte, na fir mór cùlraeáda úto—na dhaoríte—as ríomhais raoighail na ndaoine aip a mbealacl pághánaid hém, cúnar minneadair fheartaí aip na déireadh a comháis 'na mears faoi tóilleabhar na Scannáin. Ní c'fír iongnaid a déanamh den ghean nári mór a bheit aca aip an dhaorítead a ríomhseadair annriúto. Ó féidir gur é a man riú a ríomhais Dhomháid Ruaidh nuair tóilleabhar ré go binn—

"Do b'fhiocadh a coillte 'r ba díreach pérto.

'S mbláth mar aol aip maoilinn séas.'

FAOI SEAN-REACHT.

Tugann an Féimeádar suaitéantair d'fhiocadh comh maist agur luatháin ré píomháid áitíto dor té a bheanáid na crainnté san ceathar aip leit.

"Aipis feadaí" i. Taorísh na scolilté a tugtar in a Scópúr p'm aip an daip, an coll, an cuileann, an t-ubhar, an fhuinneog, an gúraí, an t-uball; agur feileann dom gurp' iad p'm na crainnté if minicíge a luatháitear in a bheictear an uairead agur an tábaitd ba éan-triocaí le n-a n-ainmnáin.

Bam na díligece céadona le thí cineáil eile dé crainntí, mar atá "Na crann éanacháin,"—an fearnós, an tráil, an crann caoptáin, an bheit, an leamhán, an iotá (!).

"Na póréamhnté," mar an dhoiscean, an chomáin, an seal-coll, an éairne, an crann cheata, an feorar, an crannfír (!).

"Na dírléacá," an níosleós, an dír, an giotlaclé pléibe, an rpionán, an aitinn, an gaithneáid, an terdeann.

Faoi onóirí ir faoi meap a b'fhiocadh ceartde nuair cimheadh an rean-díligeacháid pághánaid i n-eagair, agur d'fhiocadh p'm b'fhiocadh an ollamh an le fail ag na raoip áitíto dor té a coillte le h-agair compóide agur roga na

ndaoine. Tuisceadair go maist an maitear agur na tréite éagamhla a b'fhiocadh na scolilté d'fhiocadh. An t-ubhar agur an gúraí if mó a ríomhseadair agur an té if tuigheolar aip p'ortair agur aip cládair na h-Eireann faoi láthair beró fior aige gurp' iad riú na crainnté if mó a ríomhseadair na scolilté fadó. Áras do gúraí an oiread p'm úráiseadh d'fhiocadh gur tuisceadair "máthairbaet" aip an obair áitíto mar p'm luatháid an pojinn éanacháin ran díligeast.

CROINNTE I HÉALOIDÉAS.

Dameann go leor béal-oroir leir na crainnté agur if amach amháeo a tuisceap an saol gáil atá roip aip mbealacl pághánaid hém, cúnar minneadair fheartaí aip na déireadh a comháis 'na mears faoi tóilleabhar na Scannáin. Ní c'fír iongnaid a déanamh den ghean nári mór a bheit aca aip an dhaorítead a ríomhseadair annriúto. Ó féidir gur é a man riú a ríomhais Dhomháid Ruaidh nuair tóilleabhar ré go binn—

"Do b'fhiocadh a coillte 'r ba díreach pérto.

'S mbláth mar aol aip maoilinn séas.'

Viocht aitíto a coillte na dhaoríte Sallta aip an daip, ac tóigéadó dhaoríte na hÉireann an meap céadona d'fhiocadh atá luatháit agam éanach. Léigeanmhuir gur maist le Cuéulann ríseala a tábaitd do fhuasg Meridóibh. Bam ré dar dapaisé aip éaoi áitíto, minne fáinne dé agur ríomh a ríseala aip i n-ógam. Tóigéadó an fheagra aip an nór céadona aip fáinne ríat agur ríseala aip éorpaíte é. Ir vóis go mbaintí ríomh aip an Scannáin caoptáin aip an mbealacl p'm mar bainteoir foisant aip i scúrras arapluigheasctára lá atá inbri ann.

OÍSHMÓIRÍ.

Viocht béisplasgar nō cahamaint aip leit ag luéid an áitíto agur déirí Éam Mac Néill linn agur é ag cimhriop aip "Oíshmóirí"—"ir b'fhiocadh na raoip áitíto tóigéadó aip upomóir na neite a bam le céirte na n-óíshmóirí. Áip an áitíto p'm, if uisce, gur i n-áitíto do ríomhótaid an t-ógam aip utáir, agur 'na tíairín p'm aip leic nō aip éorpaíte."

Ir iondáir uisce éanacháin le fánaitd ódom agur tá ríomh aip scolilté i n-anéadair. In a tóinnta p'm, loic go leor leor de na píomh-áitítoir a ríomhseadair aip ríomhseadair ran doip órú. Táinig an t-am, mo léan séar, aip éan na filí a gcuimhneáid. San ríomh, san ríomh—a léirítear hém agur tul-cún-donaed a utáir. Síniúir go minic "go ríomh-áitítoir déoráid i scoll éanacháin leó hém," agur ríomhseadair aip an ríomh a b'fhiocadh na scolilté na hÉireann agur b'fhiocadh a ríomh

hém ag scéadair if baile d'fhiocadh, tréir go mbaudair "go tuisceadair dhaoríte d'fhiocadh." Ní raibh aon file aca ann naidh scéadair eiteach 'na ndaoine aige aip áitíto aip "Cóir Maighe na Scaoile, na gCraobh, na gCruaé," i scúigé Muiríán, nó mar p'm dhaoríte an file aip an lár-áitíto—

"Fóir if tráime toradh crann,
Fóir if féar-uaitne feapann
Sean-éaláir fír dhaonaé deartach
An típ éraobhach éanachneáctach."

CUMHA NA ÓFLÍS.

Cén t-iongnaid gur cumadó filiotaí nár nochtúiseadó dhaoríte criontach a ghlac aip luéid a cumha, ní h'fhiocadh mar gheall aip a scailteanair hém, aé gur tuisceadair gurp' ionann leagan na scolilté agur criontach na ndaoine do imfeadet in a fuaile. An móir an t-iongnaid, aitítoim-re, gur luatháid reanáidéas agur file go ceannamh aitíto aip an Coill Mór, Coill na Manach, Ríor Seifice, Ríor Mic Treoin, Loé Daibhreac, Cnoc an Díle, Díle Maighe Óláir, Dóire Colmcille, Leimhinn, Coillte, Mag Uine, Luibh Cinn Trága, Feapannáig, agur na mílte nac iad.

AICÉ—"Céarto a déanamhúr fearta san áitíto
Ó leagan na coillte aip lár."

Sé an ríseal céadona fór é. Tá coillte na hÉireann ag dul i leis i n-imfeadet an lae agur ni san fáid. Ní inbri ná inbri a toruiseadó aip. Nuair baineadh ríomh na talman óinn d'fheigean bunn bhíobáid a baint aip an áitíto a raibh tóir aip i utóigéadó eile agur seapraí anuas na coillte aip éadan go dtí gur éan file linn san arbhéil—"Lomáid Luain san amharc opt, a Shliabh gCallam min."

Tá aitíto amháin aip an ríseal anois, buitheáid le Dia. Tácaí ag toraísc a tóigéant gurp' é aitíto aip utáir—"Oileán na scolilté" i tá na mílte crann ós d'fhiocadh aip furo na hÉireann gur éanacháin.

MICÉADL Ó CONLÁIN.

BU CEART DÁ SÁC SAEÓILSEOR

I mbaille áta cliat

San aon arán do ceannach

AC

Aran

ui

Chinneide

AN T-ARÁN IS FEARR DÁ NDÉANTAR.

124 GO DTÍ 131 SRÁID PARNELL
AGUR

DÁCÚS NAOMH PADRAIG,
BAILE ÁTA CLIAT.

SUÍÁN—3141.

RISI NIÁL

CAB. XXII.

Úi Niáil in a tort rsgatam beas, agur annpin labairt ré marí reo:

"Tá maecthamh déanta agam ap an rsgéal, agur ndeanfa ré reo éuir. Téimh tura agur fás do dá capall, agur tabairt deirt maircne eile teast. Bioró clóca móí d'éadach triong gárd opt taobh amuis ap fad, faoi rin líme donn de cíneál faor, agur faoi rin apír do éulairt fém. Tabairt leat tuas beas in do lámh, agur ní móí do 'caon duine agair dá capall a deit aige—ceamh deacairghe agur ceann caritte. Bioró trucálaea beaga ceaptoean ap ioméup agair, le tsiol, máír fíor daoibh fém. Dogaír lib ap marom i mbáireach go moé, agur nuair a bhearr rib bailicte riap tarp Fiannaise, reacan naé dtarphainneocá do hata anuar ap do baistír go maic. Toróca na daomhne a' fiafriúise cé h-é an feair móí rin, agur déarfa do éairíoe, 'reó é Néinn Mór, ucapróir, ap Cuan na n-Oileán, atá a' gábal tapt le trucálaea ceaptoean, dá níosol.' Duine troc-mhínte, béal-rgaointe an Néinn Mór reo—duine ceapann fír bheag aige fém an atá fíor éinle píot. Minic a phíobann ré an fúr ap lámh an té bionn dá ceannácht, agur a túsann ré fáradh faoi na daomh mapá mbi éinle fúr ap a deir aige. Déan do bealaé roinnt riap so Cuan Dognair a' tsiol do éuit earradh, agur fainic nac ndeanfa gleo dá bhuasait, ra scáoi go raibh an rsgéal tapt i mears na nuaime fír b'ole an oileán é Néinn Mór, agur ní aon bheag ap b'í an amuis aip. Déan ap t-agairt marí rin go rpoire tú an Sleann Cuairt, ap rin go Cuan Níut, ir go Sleann Abann na mbhruadán, go dtage tú go Tipí Arcuado. Cuir an oileán tapt annpin. Suíbhan áit is íre, agur b'fíor do éann fút agat. Déarfa Arcuado leir na daomh eile gáin aon éup ipteac ná amac a deit aca ap Néinn Mór—duine taighdeach troc-bhearaé. Marom láíp na h-áireac intíg leat go moé, agur ná comhuró go mbi tú ap a' bheilim is giora do Tipí Níut. Tóirg a' tsiol do éuit earradh annpin, dá moladh tarp eionn, agur a' cur a scuio loict i bhfolac. Tiocfa mágairtir na h-áire annpin a' fíocáint oppa, agur bhearrfa ré na locta faoi deapa. Sgiob na h-earradh uair, agur tabairt agair do teangan aip. Déarfa reipean naé mbeadh aon tráil aige le n-a malaist uair, ó'r amharclainn fíor tú le éinle duine. Annpin b'fíor aip agur tabairt chaitéad ó, ac ná h-imír do móir-rrpeacád aip, ap fíocád go mbraicí tú. Cuirfeas fíor ap Níut annpin a teacht agur rib a éup ó céile. Tiocfa ré ap a' coir, agur bhearrfa ré cuirfead túint 'un a tíse fém, agur teijis leir. Cuirfeas ré 'do fúid tú ap an mbinnpe foictair ap a' agair fém amac. Fiafroica ré ósot an ap an taobh é cuairt tú, agur abair leir fír ap Cuan na n-Oileán tú. Cuirfeas ré ceirt opt a b'fíor móran tréan-fear fa taobh rin tíre. 'Suapaé go leor na fír atá ann,' appa tura.

"Ófúil eolur agat ap Sleann Réidh-Ciár agur tapt annpin? a déarfa reipean.

"Níl enoc ná gleann in forlant naé b'fúil eolur agam apí' appa tura.

"Ófúil aon gairgrídeac fágta i nSleann Réidh-Ciár? déarfa re.

"Satuirte is biceamhais' a déarfa tura.

"Annpin déarfa Níut gáire, agur b'fíor ré a' fágair fínn opt. Tóirca rib a' camint ap na rin fan Oireas, agur b'fíor camint toróca ap a' agair fém amac. Cuirfeas le tabairt dónib. Faor déireadh toróca ag camint ap Sleann Rang Abann, agur abair tura fír beas rán-fear atá fágta ó cailleadh fíor Móro. San am céadna déan giotá d'áinmán a' gábal a cuirfeas étar ap Níut. Fiafroica Níut ósot 'twige ap b'fúairt tú naé pair aon fear fágta éomh mait le fíor Niúro.

"Mar b'fíor éomh crionna rin?' appa tura. 'agur éomh cliste i gceannas tuisge, is náé ndearná re aon dul amúda aipair fad is b'fíor 'n-a taoireac.

"Fiafroica ré ósot a b'fúil fíor agat céin gáil a nuaideá an éup ríomh é fém agur fíor Móro.

"Tá fíor agam éinle píot faoi, a déarfa tura. 'Tug ré do bean uair, agur ní pair focal le pád agat: n-a taobh.'

"'Náé gceapann tú,' a déarfa reipean, go mb'fíor an cíos fíor do, sup éinn ré aip an rpíe fágair ap aip, cé sup éinig ré cíos tuisge ap bun.'

"Tá fíor agam cén fáid b'fíor rin,' appa tura. 'Tug tura a b'fúil i gceannas aomh-fír; ac b'fíor ní aort, agur éomhaisplis a' éairítear d'fíor gáin é a chroí, sup eisíseadair ap an gáir tuisge annpin.'

"'Ní fíor an méar rin,' a déarfa Níut, 'mé fír an aibhaint, agur éigear daomh tisíeáilte go mb'fíor é; ac t'fíeáitfaodh ré an éuir a éur aip agair ag Oireas eile d'fíor mbeadh ré de mhíneac aige.'

"Tá fíor agam rin,' a déarfa tura.

"Annpin fiafroica ré ósot b'fúil aon eolur agat ap an tuisge.

"Imp an Tuairceart,' appa tura, 'tá ré amuis opim go b'fúil point eolur agam ap an tuisge. Ac marí rin fém, bu maitiúom fágair amac uair-re céin gáil b'fíeáitfarbhe b'fúil ap agair b'fíor an gáir rin.'

"Céin éuir atá i gceart agat?' a déarfa ré.

"Cíos naé mbaineann dom-pa' a déarfa tura. 'Sé fíor bu maitiúom fágair amac, céarto a déanfaodh duine beart ag iarráidh rpíe Úinna fágair ap aip vi.'

"Imp an gáir reo,' a déarfa ré 'caitífi teacht éigear fa scáoi go scloifíonn an gáim, ná mé a gáim annpeo in mo teac fém.'

"Abair an gáim' appa tura, 'agur déarfa mire 'te tuisce i.'

"Annpin déarfa Níut an gáim in a agair fém; éirt so h-áireac le éinle focal d'fíor n-a b'fíor ré.

Déarfa reipean leat-pa é pád annpin. Déan; ac abair bun or ciomh ap fad é ra scáoi naé mbeadh níos mó ná éan daomh focal ceart agat. Déanfa ré gáir fút annpin, agur déarfa ré ní aon éuir tú cuma ná caoi aip.

Cuir tura an milleán ap an gáir eile de'n comhluadar, sup éinpeadair amúda tú. Annpin iarrí aip é pád go mall, ó focal go focal, agur ceato a tabairt duit-pe é pád n-a b'fíor. Déarfa ré a ceato rún duit, agur déarfa ré na focal aipír d'fíor éuir fém.

Abair tura annpin iad 'n-a b'fíor, agur b'fíor éinle focal i gceart an t-am reo. Fiafrois de annpin a b'fúil ré éuirighe i gceart, agur déarfa ré naé pair aon locht aip rin.

Abair amac annpin in áit do gáta, ra scáoi go scloifíonn do leat-bádóis eile tú "Seabhalam tú ra gáir reo ap ron Úinna, ingean fíor Móro, de néip marí éuir píre de éíram opim é."

"Ac nuair a scéobair rib éinle duine n-a fám éctolád, eisíseáití-re, agur tugaír lib na ríanta, agur na diallairdeáca, agur amac aip an teac lib go h-éadrom éargá. Cuirfí na diallairdeáca aip na ceaple ceathairghe, greadair lib leo, 7 fágair na ceanna ceatte n-huair nuaíad. Tugaír agair aip na enuic agur fanaid annpin trá oileáne, mar b'fíor an tóirí oppair aip fad an acaip rin. 'N-a b'fíor rin tagairt abair—ag fíor-imceáet ran oileán agair ag comhuróra is. Marom linn fém, naéamhro éisig an Oireas le rámhaibh, le curiú leat ra gáir."

Sab Sunnaí a b'fíeáitair le Niáil, agur d'fíor leat abair.

MSCEÁL O TROIÉNEADM.

"IMIS FÁIL."

Seo impleabair fiafrois, maireamhail, tarneamhac atá Cumann Lopcam i mbelmont, Tig Lopcam, Co. Uileát Cláit a éup amac. Impleabair bláthamhail atá ann, ac t'fírtá é a éup amac in éadan 'caon páistí fearta, má fágair fíor aon gábal aip. Tá aip, éigear, tóréadta léigeannta, gearr-rgéalta, at-cló aip fírlídeáet a cuirfead amac éaná, 7 d'fíor nuádanta ann, i dtéannta a lán a'bhair innpíre eile. Tá aip ag liam fíorán ap éloingis na h-éigeannta 7 tóréadta tosca ag "Sgeal" d'fíor 'aím "Eipe ag Maecthamh ap Aoibhean na Novalas." Ní call d'fíor t'fírté do ríomhneoirí an impleabair a luadh—páiríac Ó Domhnalláin, Tóma, Fiafra Eilgeac 7 an Chaoibhín—agur twigre an raoil fórlaibh sup fíu ré piigne go mait é. Anoir 7 aipír, b'fíor fíor d'fíor fír cárth doiríell aip a' duine éireallaí 7 ngeall aip bácaigil na h-éigeannta, ac aip nuaíos da éipí go mbeadh fíor aige faoi reo, náé mbionn na raoite fém san locht. Cuirfeas na pictiúris áille agur b'fíor plaiéit aip an impleabair.

m. O C.

COISDE CHUIMHNEACHAIN PADRAIC UÍ CHONAIRE

ÓDAIR TE DÉANAM.

San uinip̄ reo don STOC tá liorta
iomlán vo na piontúir a támáig ipteacá
go dtí aip̄ fón Cummneacán Íathraic Uí
Conaige. Feicfeap̄ uairó nári puiteadó
fóir aict L157 agur rgsilleacá corrpa,
agur ní hár a ráv nacé féidiril don
Cummneacáin, aip̄ riú trácht air, a éup
ruar aip̄ an méiríonín rin aip̄gíof.

Sé an rún atá i gceann an Coirfe Cumhála, (1) comháta na crioíatardeáctea a éup ar uairí Pádraig, agus (2) dealbh nō ionmáis a tógaí i gCathair na Hailline, a baile-dútcáir. Ba mairt leir an gCoirfe an dealbh a éup dá dhéanamh as an dealbhpróip i réáileamh agus i gSaoídealas in Éirinn, i mochtír go scimpeadh an dealbh trépito agus caontúintear a Saeóna na Fórla fpré céile, toisce a mórf-matre agus a mórf-áilleáct.

Tá bunáear, nō penéart, follam i
gCeapnóis na Saitíme ap ap Ógeiríos
an dealbh rím a chup. Is ap an mbun-
áear rím ronán-pháirtíte a bhí dealbh an
TiSeapana Dún Ceitlinn; agur ré
áip dtuairim láiríos agur ap mbóra-
mhaill éinnte go mba roinnteadh
an feic dúninn go léip é. Dealbh an
rseualarðe agur an rEispibneora a
bfeappa agur ba Saordealais in Éirinn
len áip linn, a bheit ap an mbunaéar
rin.

TUNLEAM CABRAC.

So nunge reo ní piú tráet aip an
méid airgead a feiceadh ó Mumintíp na
Saillimé i scóip an éamhneacháin, aét
tá pé tá feiceál d'úinn nuair a cump-
feapar an tuio in úmairl doibh aipír in ait-
uairí go mberó ríao go fíal agus go
farraing.

Má gniðeann riad rín beiró ár
nuóctam airgto agáinn le dul ár
agárd agur cumíneacán mar ír comp
agur mar ír cuiñe a beit agáinn ír
onóir an Saillings ba cárteanmala agur
ba Saerðealaig le fior cé an uair.

Ma bheannadh sé as go dtí an t-áit.
Liorra reo ériúfeasú gur físeád £46/6
ó Árasann Mór. Is do Cháirs Seoige
ar Cill Rónáin atá a bheanácas rín as
tul, mar glac ré ar fém tul timéall
leis an mbailiúchán a theanamh; agus
tug gáe duine dá nteachair ré éiise
riontúr dó go fonnmaí agus go
fíuntáig:

oibriote ofse.

Rinne Tomáir Ó hÉrónéacáin, Cead
Láigeán, Áéa Cliat, agus Aod Ó
Nualláin, Scoil na gCeárt, Deáil An
Áéa, Connadair Muiseo, agus Tomáir Ó
Cleirigh, Cill Mantaín, bailiúchán mar
an scéadún agus tábhacht faoi éomaoin
móir as an tráth aca. Saoghal fada
éasca. Náip meic an ruda do Shaorán
eile aitíar a dhéanamh ar an tráth rinne

Cuirpeád níos mó na tóimile imleití amach aéet níos tuigéad aige na dírtí ar níos mo na cípla céad aca go tuisceo. Don bhunne a léigfeas é reo agus a fuair imleití an Coirfe Cúineácláin—agus nár tug aon ríontúr fór, tá rún agam naéidh neánaí ré rurde ruathair ní go seiceann ré ríontúr éis an scíreoir.

| cui reat.

Agur iad reo naé bfuairt aon
imleitír uainn go dtiúisfe iad gur
h-ionann é reo sur círeád a tabairt
dóibh a bhíteann-páirteadh linne ran
onóir agur inp an ngrianam ír mian
linn a tabairt do phádraic Docht O
Conaire—Deannaíte Té agur na
hÉaglaise len anam.

TOMÁS ua CONCEANANN,
Uíor na Mara, Saillim,
Cirdeoir Coirte Cuimneadáin
Bádruaig Uí Conaire.

coisde cumneacán pátoraic
uis éonaire.

an Céad Uistí

Seo liopta euri de na ríontúir a
támáis éuis na Círteoirí go dtí reo,
asup tá an Coimheas Cumhnaeádáin pi-
burthead te na deásh-Saeril a bpuil a
n-aimmeáda luaráite annreco ríor. Tá
na haimmeáda asup na ríontúir
easca ríor i ndiaidh a céile go díopead
mápi tangadair éusgáinn:—

An t-Áctair Ó hOibhein, Séip.,	L	r	v	Clárí	I	o
Cill Rónáin, Áramann	10	o	Doú Ó hAiltín, Sártua, Mál-	Lann, Inír Eogán	10	o
An Óir. Seúmar Ó Úmhaun,	10	o	Caitlin De Bhláth, Stigeacé	I	o	
Cill Rónáin, Áramann	10	o	E. B. Dillon, Limerick, Ne-	bhárka, U.S.A.	4	2
Dean Rónta, Cill Rónáin,	10	o	Óir. T. V. Mac Muirí,	Saillim	I	o
Áramann	5	o	P. S. Ó Catháir, O.S., Cluan	Tuaicírt, Déal Áta na	5	o
Dean Seoráin Mic Óonn-	5	o	Sluaig	Seán Ó Cárthaí, Áirí Rata,	10	o
cába, Cill Rónáin, Áramann	5	o	Tír Conaill	Dómhnall Ó Ceocáin, Cúil	10	o
Taois Seoráise, Cill Ronáin,	5	o	Aodá, Coigeais	An t-Áctair Tomáir Ó Ceóimh,	10	o
Áramann	5	o	An Cloéán	Máire Ó hUspéil, Cill	I	o
Dean Hanley, Cill Rónáin,	5	o	Conaill, Uí Áta na Sluaig	Conaill, Uí Áine na Sluaig	1	o
Áramann	2	6	Seán Óg Mac Énri, Saillim	Seán Óg Mac Énri, Saillim	10	o
Dean Uí Únam, Cill Rónáin,	2	6	Nóra Ó Laoisíne, Capla,	Conamara	10	o
Áramann	5	o	Áine Óireacháin, Cigíre Scol,	Árhton, Dún Laoisíne	I	o
Pádraic Ó hEirí, O.S., Cill	5	o	T. F. Óirian, Saillim, Ollamh	I	o	
Rónáin, Áramann	4	o	Pádraic Ó Cionnaotha, Cluan-	fada	5	o
Seán Ó Maoltóimhnais, O.S.,	4	o	Tóiná, Coigeais	Seán Ó hUasgán,	5	o
Cill Rónáin, Áramann	5	o	Seán P. Mac Flann	Mileann Ceap	I	o
Insgin Uí Úlaitheaptair, O.S.,	5	o	An t-Áctair Seán Ó hUasgán,	An t-Áctair Ó Duinn, S.P.,	5	o
Cill Rónáin, Áramann	5	o	Conaill, Uí Ósoma	Cillín na Ósoma	I	o
Seán Ó hUigín, Cill Rónáin,	5	o	Méib Ó Connéanann, Coláirpe	Méib Ó Connéanann, Coláirpe	10	o
Áramann	4	o	Mórbi, Áta Clíat	Mórbi, Áta Clíat	I	o
Máire Ó Fochartair, Cill	4	o	Fionán Mac Colum	Fionán Mac Colum	I	o
Rónáin, Áramann	5	o	Seúmar Ó hAoðá, Coigeais	Seúmar Ó hAoðá, Coigeais	I	o
(Táinig an meidh rín tré	5	o	Liorca eile an mÍ reo éiginn.	Liorca eile an mÍ reo éiginn.	10	o
Taois George.)	5	o				
Óir. Tomáir Ó Máille,	2	2				
Saillim	2	2				
Tomáir Ua Conéanann,						
Saillim						
Sioirí Ó Congáite, Saillim	1	o				
Micéál Ó Conaill, Dún	1	o				
Doirghe	1	o				
An t-Áctair Liam Mac Colgáin,	10	6				
Vaile an Loéa, Roiscomain	10	6				
Pádraic Sabaoir, Dápmhós,						
Laoisíre	1	o				
Oéagánaí Mac Conraoidín,						
Saillim	1	o				
An t-Ollamh de Paor	10	o				
Óir. Micéál Ó Máille,	10	o				
Saillim	1	o				
Óir. Maeur Ó Riain, Áta	1	o				
Cliat	1	o				
An Chaothair Domhinn, Áta	1	o				

A. MOON, TEORANTA,

A tíolat cultaí fear, hataí van γ Σαέ
don tróigt éavaisc feilear o'fear,
bean, nó páirve.

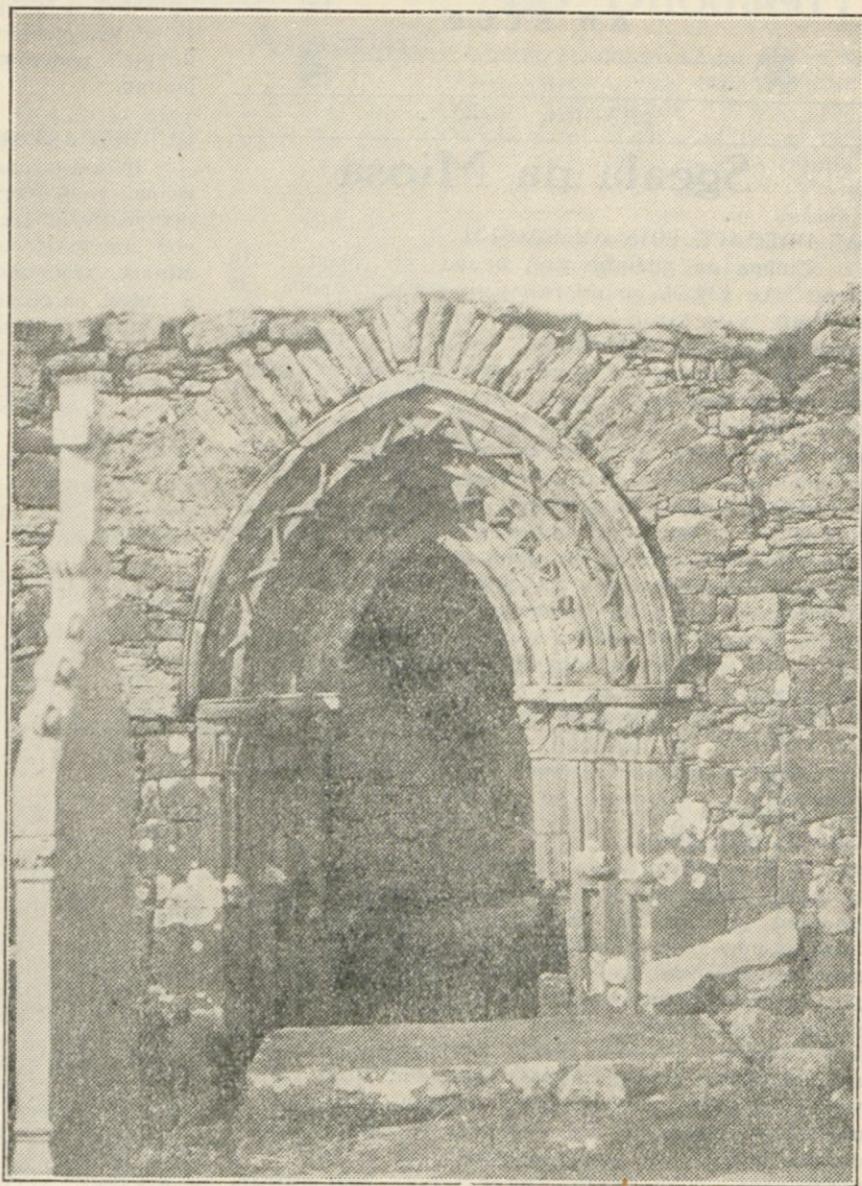
FIOR SONTA, EGLINTON,
1 nSAILLM.

Teaghs-comairle

(Ari Leanamaint ó Stoc Éanair).

37. Anufo ar cóní a éimhinníodh
ná mbeitead i n-ifrinn tdearaic
ar do chionn go rannphádach 155
go bprístea-ra an ní céadú
'r gac ní oile uibhádach
do bláth i n-aigairt gceáinphádach.
38. Dá labh lib ní éasalais,
nó áitsear a meic ramha. 160
do beit lib da bpréaita-ra
rmuainiú dá mbeitead i bprístea.
So marb lib gan laistíodh
an ní rin 'r gac ní oile
burú éindír do fannphádach 165
do péip tóile buír do thoile
39. I fíil gac naomh rmuainiú-ri
craeo do fulaing an naomh roim
ar ron Chisort i gcuairt fuisceach.
'r craeo fuair ar ron a
faocháir; 170
Saibh ór fa óuairdeire
slóin fórmhurde do faocháir.
40. Smuain apír go gceoíneaiscear
raochar i n-foighinn na bprísen
'r gairdeacar mór misceach-
reac 175
na bpreaccaé tuittear fír é.
41. An céad uifong gan éantabhairt
go bprísear an slóin fuitam
i n-anufo aitúbhramas
a utuairfarad ceart cubair. 180
42. Dá mbeat go mbiaidh poillteirge
duo' claoi, nó ríshí ar uairib
cúp a meic ar t'aigairt-ri
an fíniúinn-ri, agus rmuainiú.
43. An uifong atá i nuaoir
ríanaithe 185
craeo do bhealaodair mairi comhád
ar an aimpír naomhphádach
do éairír ar an moí roim.
44. A n-aimpír buír tcheabhlárde
rmuain naé bpríl a mairamla 190
ar pobal a néamhcoirge
ar an uifong atá a bprístea.
45. Sa n-aimpír buír naomhphádach
rmuain naé bpríl a mairamla
a utaighdiúr na uaoifíne 195
ar an bprístea do uamhán.
46. Ré noul duit i ruamhligé
rígíodh go sminn (iarrúint grára)
do labhra do rmuaintigé
'r gac a nuaearnaír an lá-ri. 200
47. Ir cionnúr do éairteabhair
an aimpír uifongtigé utarbhuis
do déanam an daigheas
do tuilgeadair don anuim.
48. Mar mat, mol ó uéasg éorúine 205
fora Chisort buír gceanncaingne;
mar oile déan aitpháde,
'r na earr t-faoirthe ar cairde.
49. Ni a n-aigairt buír naomhpháde
má tábla uaoiú do démeamh 210

SAOTAR DUAN.



Uifor Sotair-Románeach ag Tóim a' Cú, Co. na hAilline.

ná tomul do buír bpraoiríom
ná tomul aét le héigion.

50. Teatlú cap éir gac mheacáid
ná éacáir ar do éomair
ar oile go n-impearnáid 215
ar oile go fios roim.
'r su marb i buír nimhdeasail
tui ceacáir don da éonair.

51. Do éum uile doit neamholtar
Fead craeo do
claoanáid 220
ná uoo éor cap teaghs-oblair
ní faoilim ní ran faoisal.

52. Comháid a óig, a eagnuiré,
ar an n-áitbharr-ri a n-abhrum,
i n-leig gacáid reacáinne 225
Dia Mairt agus Dia Satuirn.

53. Ar na mear buír comháidair
comháidair an aburó eolus
moluró Chisort buír gcomháidair
'r a trócaire ruto tmeorais. 230

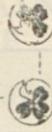
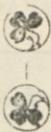
54. Ag ro an tráise no uamhne
mat óil tul ar gac faoisal,
glac, a comáin, comháidair
ó uéasgphádach an t-ad naomhá.

Slua.

SLUAIS.

- L. 155. So rannphádach, go rannphádach,
go náitphádach.
L. 157. Uibhádach, millteadach, doéarach.
L. 160. Áitsear, mór-cléiríom.
L. 171. Óuairdeire, cnuadachair, an-
chaoi.
L. 174. Doighinn, cnuadóntan.
L. 180. Cubair, cuibhe, cóní.
L. 186. Comháid, ar ron, marí éinitiú.
L. 189. Tcheabhlár, tmuoláidio.
L. 195. Taigheoir, teac.
L. 196. Ré, roim.
L. 206. Ceanncaingne, Ceann Aigne.
L. 209. Naomhpháde, craeoideamh naomhá.
L. 212. Ná tomul, ná hit.
L. 213. Teatlú, ramhluig.
L. 217. Imheasail, eoraint cap
tméacall ce. Sgéalta ón Táin
L. 13. Tiocfaidh ór go bpríl
áitphádail leir an bprístea annpheo.
L. 218. Cenair, eorón, báitair.
L. 230. Roto tmeorais, a tmeorais tó.
1 Stoc an Eanair 'complément' ba
éor a beit i n-áit 'complément,' agus
réin sluaír ba éor a beit le 'fuiptealó'
(fo-tibe?) 'meanga gáipe,' mearaim.
Tá mé uiforba do Ollamh Ó Máille
agus don Ollamh Ó Úiginn, Coláirtí
na hollgoile, Sallum, ar uét na neite
reo a meabhu dom.

TOMÁS Ó RAGALLAIS.



FEADORA, 1930.

Sgeala na Miosa

as interact leis an saosan.

Tiubra ar gcairtear faoi deara go bhfuil "An Stoc" le fágáil an mí seo faoi mhalairt epiota. Ó cuimheas "An Stoc" ar bun, beagnacé tús blianaona déag ó com, níos achruisgeasú a threac ná a élró, agus ar bealaic, bí aithneáil spáinn an t-áctrú seo i ústóir. Tá daoine ann, curio mara, mara muir fém, atá an-éleacatac ar an téanam a bí ar an bpáipréas ó cuimheas ar bun é, agus aipeadáid ríot an t-áctrú seo mara i d'airgeadair imcheacht rean-éapad tilip.

Ádh cóimpiúiseáid so minic d'úinn, le tamall, an t-átrú tu déanam, so móí-móí map ſeall aip cóimpeileannáiné i p' béal ré le ceangail i brúifim téabair. Táimic an cóimpiúle reo cùgáinn, ní h-é aithní aip Éirinn ádh aip na Stáit Aontúiseach agus an Dlíghentéim agus an Óigpháil cóim maic. Caisce muro imteacét leis an raoisgl agus aip an atábharr pín ní thíosfe luéit molta rean-dreaca "An Stuic" oíráinn é má ſeill muro an iarratáid reo. Ní béríó muro pápta pian so mbí "An Stoc" 'na páipéar cóim maic nó níos feárr 'ná páipéar aip dtí tá fhorb, cuma cén teanga 'na ríomhobtar é. So maige ré a éalaít nua!

An claisceata.

Ir Fluairpeacht i an Clárceadair leis an rluas
do éimp a foílsum agus a cantan amhrán Saoráilse na
nuaointe, go mór-mór na h-amhrán móróigeacha. Níl
'fhor agaunn a bhfuil móráin eolais as an nGluairpeacht
peo taoibh 'muirg de Baile Átha Cliath. Níos éimp Saitiúim,
go h-áitíte, eolais iuptí go dtí le goiptí aéir ir fearann
go teipeannaí 'ná go bpáistí, teipeataí.

Tuairim le bliaðain óeom tamaic an Saedéal roin-eannta spiorde útan, Colm Ó Loéilann, M.A., anois te Léigseáct ír leithe a tabhait vúinn aip fean-éocla na nuaonne. Feap é Colm Ó Loéilann a bpuil enuec ír gleannsta mis agur marómeanna cupta de a tóirmeáct fean-ámpán, agur eocla béal-ordear. Léigseactóir tuigta atá ann cō mait agur v'fágá ré Sallim burðesac beannaétae de óeom.

Tamall óeoin, biomuro a eant le Taebeal
spiorde eile, Fionán Mac Coluim, agur éantis muro
ap an Léigearc útan agur ap an gClairceatal agur
d'íappi muro ap a Leact agur léigearc a tabairt agur
feara eant le crainb den gClairceatal a chup ap bun.
Táimic, agur Cáimic Colm Ó Loéilann i n-éinriúis leip.
Eadtoppa, tús riad léigearc ran lorfson agur
rrpeas agus eorpaí mao an dá éada mac-léiginn a bí
nómpa mao luett éerte.

Cumpleó an Clairceataí as bun agus do périp tuararsábhála an épinningte Ó Seáiní tá ré as bun go buan. Bí Lán an halla móíp de daomha ann, agus pléiríúp agus riampa á baint amach as éile órume dá pairí i lácaip. Is feada nári évalamais amhrán táinid as rluas map rúbairt an rluas fín i n-Oileáintí na Gailimhe, "Peigin Leitir Mór," "Túigine Máire," agus "Bíor-ra lá i bhPortláinge." Tá burðeácap móíp trille as Colm Ó Loéilinn, Pionán Mac Colum agus Máire Ni Scollaróe (a fíann an piano) as uet eomh mairt is éputungs riad ra rseáil reo.

Dúine aip bit a oteaptur is éann " An Stoc " uairí no aip maraile leis fuaghsia éigin aip, respóibhád ré ag an Sciúin Déiridh Liam Ó Duacalla.

Cotáinte na hInnseoir,
Seán Ó Siadhail,

Ματονή λε γαέ ἀύθαρη γεμιόθεα
τερόεαρ τα υπάρχεαν ευπτεαρ γε.
45

Trí an bporta ... 3/- ra mbliadhain.
,, „ „ „ 1/6 ra leitbhliadhain

ÉADAČ SAEDEALAC AP FEABAR LE
FASÁN Ó

Proinsias Mac Donnchadha
agus a Chomh, i nGaillimh.

A éuríolútar i gcomharde teangeantur na hÉireann a éurí 'un cinn.

Stuairpeacht bheag i an Chlaíseacháil, agus tá rún
a gáinn sunt searbh go leathnúige ri fud na tíre.
Spriagfa ri daomh, buróca ri chaitheamh agus “erpnit de
copper” i mears Saeódeal. Tá muro a thul ar a gaird
pointt.

unintearclaim

Ír iomána uair a bhíodh Daoine i n-aéiríann agus i n-áraí faoi éigíseas Riagaltais. Ni h-iad munntíp na h-Éireann amáin a bhíodh mar rinn aó, tá an tirisísealéit seo ann go sceaptais, má ceaptais, maroibh le h-Éireannaig, Suibh ionann cárneadh an Riagaltais, nó locht a fágair ap éann nó ap éuro tá éuro pannai agus a páid go bpul luét na capaorde i n-aigárd an Riagaltais freisin céile nó i n-aigárd Riagaltais de éineál ap bit. Ír truaig naé otis le tuine rísdó a phaoileadh lena scurio rmaointe ó am go h-am 7 san "taibhre na polaitiúdeachta" a bheit i scónáinairde níord le léimpis ap a clúid éigise, a éuro mearpanna gráonda, enaplaea, ríntse, oifighe amháil ír da mba go mbí faoi iad a éigísearcaí 'na tháinig agus amach le cult a clóiginn. Sé an feall móri naé otis le daoine ra thír peo san bheit 'na psláburóche as an tream peo no an tream riú politiúdeachta. Da éigin go mbéadh daoine fonnútar aomáil go mb'férinní an ceapt a bheit as daoine eile —copp-uairí féin agus má abhusigeann an fear tall "éigise a' púca" san bheit a miomhád 7 as móruí gus i d'asón turas virge a tappains as a muileann féin a bhíodh pé a páid.

Va mairt linn píom tágait a déanamh an mís seo do Róimh áitítear den Ríagaltas, an Róimh a bhfuil cùram Uimhíteaghlame (statistics) an t-Saoiptáit iuptí. Díomh ghnáite agaínn ó am go h-ám de Uimhíteaghlam náipúin eile aéírí as an mbáistírialt náicé bhfuil aon éann acu un torais as an Saoiptáit marlín le épinneagar, eagaí agus léiriú. Tá gacé Róimh de'n cónar Ríaglúigthe an-tábhactaí aéírí má tá céimeanna ann, déarfaidh muriú gup beas acu a héacháidh un torais as Róimh na h-Uimhíteaghlame. Is mairt ié fíor ní comhluicta gnóthaí i gceárrainn duine mairt, ealaíonta a bheith acu le aithe a chabairt do leabhrá i cuntas an gnóthaí. Mái turgeann an cuntasóip a chuir oibre ní baoghal go raibh móráin amuða ip ní baoghal go h-áitítear, go raibh an gnó dealraí a bárga nó a bhperte i ngan fior. Cuntasóip na 26 sContaeacha iad an muinntir seo atá i mbun cùrrí Uimhíteaghlame agus is mairt linn a ráid go meapann muriú go bhfuil a gcuairt oibre a déanamh éap ceannach acu. Marlín le bpíos na bpigiúraíochta a épinneagar riad agus a foillriúsear riad d'úinnsi, faoi éigírí trácht-éceanmaiseáeta agus cónmhaonnaítear ip iongantaí, cé bprónaí tráid ip tráid, an rgeal a nochtúisear riad. Léiriúgeann an Uimhíteaghlam seo, níos épinne agus níos polaitíope ná caint as bhit rtáid na tíre. Ritíe euro mairt virge faoi óróiceáidh Uí Óigíain i nSaillimh faoi a léigfe an gnáth-duine ra thír na bpigiúraíochta seo aéírí tá rún agaínn go ndéanfa gacé duine, a bhfuil poist ceannaraí as bhit ra thír aige, iad agus go mórf-mórf muinntir na hionta, nó na páirtíse poilitídeacha, agus go ndéanfa riad deaip do périp an teagairg a bainfeapriad aige.

CARPE DI^{SE}.

Is maist te Corpois "An Sturc" a dhomáil go bhfuair siad na riontúir leo leanar:—An Dr. Tomáir Violún, Saillim, L. I. Tomáir Mac Confaonta, Leitir Mór, L. I. Fuairceas reic Tomáir Mac Confaonta cupla mí ócom. So méaduine Dia a rtóir.

τελέσθησαν

Ait teachtair le haig Laeteanta

UI MHONGAIN,

CARNA

ραοιμε. Τά συνήσαι προτίμεαστα,
δάσοιμεαστα γη μέμα ανη. Ιαρ-
αιμεαστι λοέα γη φανηγε ανη. Τα τοῦ
Σαεύλιγε ας ἐκπλε όμειρα τα εαστ.

Carraig a' Mhatail

(1 bpáistíte an Chnuic thí mísle taobh
thiar den Spioéal).

A Charras a' Mhatail, mo chúig céad
rlán duit.

Ba ní-dear an áit tú réal den traoisál
Bí lápas óis le do chuid cladais bána
Cúiseasáid toradh a' fár thíos a' talam
ansóir.

Dá mbéinnre ós marí bí mé lá eicint
Beathád bád agam agur cnuil aip marom
Tíubháinn cuairt gáe Domháin aip do
chuid cladais áluinn.

Marí ip ann a tóigeasú mé i dtúr mo
faoisait.

Muair a écloríomh-re daomhne a' moladh
a dtípe.

Seiteann mo ébhorde bocht iartis in mo
láip.

Ná ébfa ca amair faoileán i mbarr
maromh.

Ná iars i lion aip éolára tháighe.

A Charras a' Mhatail, ip tú náidé
purae ghuamhda.

Bí fáilte agad roimh long ip bád

Ná go brastáid in do comhpháraí
Déanfa rímhíodh tisóid agur bhrúsgáin
cláir.

Níor géill tú amair t'áon éairítear tá
mb'airde cumhaetá.

Ná t'áon troítear thiodh tá marí le
fáisail.

Dá minisimh náidé riad aip luaró
ip pádar.

Caithefir iomhlú duit agur gan fior
cén fát.

Tá fior ag daomhne gurab i an fíonne
cá mé a déanamh.

Tíortha tú an Shéighe & Meiriceá

Connis tú a scuir rois iasach san
bláth san bhrúdeacar.

A scuir cáblas fionna agur a scuir
compair bheag.

Bí cnuil deaspórádach agad de tosa na
ngaoilte,

An molt, an t-uain, agur a' t-uarcán
Bí an dá comhphára agad a b'fearr bí
aip cladais ríre.

Charras an nóm & a' bhrúneacán

Nuair a cùiseáid uall aip maromh uait
Cloítear tú fíche mísle agur cùiseáid
an maromh úd go huacáitlán.

Tá tú annamh ó tár a' Dile
Níor bain tú caomeadh aip aon bean
ran áit.

Bí tosa an annlann le fáisail 'do
timéall.

An faocha éarta agur a' báitneac
rpéimeáin

An earran rgéimeáin agur a'
t'uarcán cnuil

An ghuomáid uafal agur a' suacan
gléigear.

An rgadán gáimh agur an pláirín
mín.

Bí obair a' naomh aip éolára tháighe a' u

Agur a' níllic uafal aip a cionn
Ba iúd é an baile a mb'fíú bheit a'
tháidé aip.

Agur náidé fáisá meá bár ná go
túróid
míle thíos.

míle a' céide.

An Cadhan Aonraic

Bí fad ó, agur ir fad ó bí, má b'í
amair, agur go marí. Bí fear a
tuaigéid riad Séamair O Dubha am,
agur ir é an áit aip éomhúnis re te
hair Muilteach na Céire. Dubhaíte ré
go tuaigéid ré a tuaigéid aip fudo an
traoigéid ó tár go neithead an
domhain, agur dubhaíte ré gurab é
raoigéid an éadaim aonraic é, agur go
marí an éadaim aonraic le bár fúlinge
tíos uaire ful a tuaigéid lá an bheith-
eannair.

Dá ubh gés—ubh eala
Dá ubh eala—ubh iomháid
Dá ubh iomháid—ubh aonraic
ubh aonraic—oibrigeasáid

tíos oibrigeasáid ó tár an traoigéid go
neithead an domhain.

Briog an oibrigeas (eitreibéid) agur
an éadaim aonraic an capall a tadháit
cún na páipe agur oibrigeasáid a
tadháid tuisí aip domhine aip fad na
páipe. So lionad an oibrigeas tíos
le haor agur go tuaigéid comhthrom
teir an scuir eile den páipe, mar bí
ó tár ip náidé mbeadh fior ag domhine
aip tadháid oibrigeasáid aip bít ann, tíos
é briog an oibrigeasáid.

Caillítear an caban aonraic
agur déanfa a éolann círéamhós
agur berid an círéamhós tíos ran
oibrigeasáid cónaí fada aip fearfar an
oibrigeasáid.

Aip an círéamhós tiochair an ubh.
Seimhítear an t-eán ran ubh agur
tiochair cún cinn marí bí ó tár.

Muair a gheobhar an éadaim aonraic
bár an tionsú uair, béríte lá an
bheithearraí i Léitáin.

PÁDRAÍS Ó FILEÁIN,
CILL-MHÍDI.

(Cuirte an rseal reo i gcomórtar le
rseáltas pláim agur hípíotóir faoi
an Phoenix. Is folláis go bhfuil gaoil
eacnama. Tá an bhaon raoigéid
(mísle bláthain) in ran Phoenix agur
in ran gcaidh an aonraic. Tá an aonraic-
ánaidé céadona agur an gheamhán
céadona acaí freisin)

(An tA.T. S. Ó CONAILE).

AN MHAIT LEAT £5,000,000

A CHOINNEAL IN EIRINN.

Bhéarla Saoráil na hÉireann an capa
móir tíos aipgíodh gáe bláth do Séan
Uíbhre i ngéall aip aipgead Uíbhreáir,
aip Lopeáid, aip Tionóire agur aip
Saoráil Daomh, agur cailliúnt céad
t'Éirinn ireas £80 ar gáe £100 de
tíos.

**An Gaedheal - Chomhlucht
Taighde um Urradhas Nai-
siunta, Teoranta**

(The Irish National Assurance Co. Ltd.)
ARDOIFIG—30 FAITHCHE AN
CHOLAISTE, ATH CLIATH

Bo Dhodach!

Cuairt feilméara lá go dtí an baile
mór timéall fíche bliam ó fóm te
rpeal a ceannáid. Fuairte ré an
rpeal agur nuair a bí ré aip tí uil
chaithe, a' phíospaigh fear an triopra de
aip teartais poiblí uair. "Cé'n rórt
nuo é rím" aip' an feilméara.
Sháim fear an triopra poiblí uó ip bí
ré a' cup ríor aip an gcaoi bí lena
tiomáint agur gáe ní a bain leir.

"Céard a bheath uait aip" aip' an
feilméara ra neithead. "Óa punt
deas," aip' an riopadóir, agur
maraid gur curtaiméara maic tú bheath
ré níor daorfe.

"Ó fhearr liom bó a ceannáid aip,
app an feilméara."

"Muir, náidé dear an fíeacant
bheath oip óa bfeictai aip marachúidead
aip óimh éu," aip' an riopadóir.

Oír píofa, muire, aip an feilméara,
ip veire ná rím a' d'fheáfrann,
óa bfeicti mé, ag iarrfáid an poiblí
rím atá agad-ra a bleágan.

SÉAMUS MAC CON PAOLA.

SEIMH CÚPLA NOTA

Ba gnátháid le Seán Piobaire ruithe
aip an gclarde aip taoibh aip bódair aip
reinnim na bpíob t'peir an aipinn
gáe Domhnaid. Neithead Seán náidé
marí poibh i n-Éirinn náidé marí aige.
Domhnaid aipidé earráid an fágairt i
n-aice leir an áit a marí Seán a
reinn. Staid an fágairt.

'Ófuit eólair agad an na veire
n-aiteanta, a Séam, aip' an fágairt
leir. Rinne Seán maecthamh agur
tar éir tamall bódair: Seimh
cúpla nota de, a dtair, agur tiúba-
fa mé faoi.

WILLIAM P. O H-UIGIN,

SRÁID LIAM, GALLIUM, &
BAILE ÁTA NA RIOS.

**DISOLTÓIR USTOARÁSAC SUAIAS-
TEÁIN MIC SIOLLA ARNÁTA.**

**DEASUNISTEAR GÁC SORT SUAIAS-
TEÁIN, NA MIREANNA A DAMEAS
LE AIBLÉIS AGUS EILE.**

**TRUCAIL AR LEIT I GCOMAIR
SUAIASSTEÁIN A BRISTEAR
Ó BAILE TÍL.**

**TUGAID BUR SCANTÓIR ÁRACÁIS
DO'N CUMANN SAEDÉALAÍS IS
FEARR**

**AN CUMANN IBHEARNACH
INSIURALA TEO.**

1-ASAIÓ TÓITEÁIN & COITCINNE.

**PHÍOMH-OIFIS—48 & 49 CHÁIRI AN DÁMA
Ó CLAIC.**

**NÁ POLASAITE IS IOMLÁINE TE
FÁSAIL.**

Na Sean-Amhrain

Tailliur a' Mhagaidh

Innir Túrbuit,
I lár Mí na Nolláis.

A Fír Eagsair.—Beinn bhuileach d'fhiot ac na giotaí
reo élobhualadh aige, ba mian liom eolais fágáin ó
léigtheoirí an "Stuc" má capaí leobhá—nó le
don duine aca—éana iato nō cē bhusginn na haghram
na n-ionnlán.

Seip buaird 'r beannaéit,

M. S. O flannasáin.

[Tá fheagairt túiseáil apá éuro de na ceirteanna reo
as Mairtin Ó Caodáin fa "Stoc" reo. Béar tuilleam
eoluir i "Sceol na n-Oileán."—Féar an Stuc.]

An file agus an tsitó-bean.

I.

'Áitó-bean múnite ná b' liom-ra—
Dearc mo fhuadó nac bhfuil mé plán;
Tá mé tuataé, eporta, ghuamhá,
Ir páirt te mo riuaim go bhfuil mé apá uiscearrbaird bán.

II.

Tábhair tóm ríapár apá feadó thí lá,
Se dtéigí mo Fleet ó bhearr de'n Ceann
Béar fír ó dhíneadh apá scul a gheim
'S feadhsaí binn as cannon ball!

III.

Só dtéipeannaé aipear 'r mé a' riubhal liom fém
A' teacht annar thí loc na n-iató,
Lap na rpéartha apá gáé taobh ódom
'S fuair mé léarsúr beas apá mhaor.
Slao ri mo éhorde te raiisean glan ghearr
'S o'fás ri léartha apá mo éhorde!

M. S. O flannasáin

(Innir Túrbuit).

Sgiosadh mé riop an giota reo—a riab aige de'n
aibhán—ó Phádraic Mac Flannéadha. An Dáite Beag,
Innir Túrbuit, An Cloéán.

NA FILÍ.

Capaí beirt file an Suibneach agus an Céirbhléac
apá a céile lá. Rinne riad a gcomhrádó l' eisidh a gcomhrádó
tarraingseadh anuas an deireadhéaranta l' aifí an
Céirbhléac le n-a cón-filé. Aipear ré:

"Cé h-agamh ipá gile nō ipá finne nō ipá aille gnaoi"
fuair ré a fheagairt:

"Tá duine agamh choraí 'r an feair eile manntaé
bhuile
'S ipá mire do'n phobal a ngabharadh an eispa thí!"

Oileam apá b' a tarranageoéad an beirt oíche níos
bhearrthó iato é!

M. S. O flannasáin.

AISSLÍNS.

I.

O'r thíor ag an tobair a éuir mé an fáinne amuigh
Do bhearc mé an ainnis ba deire 'r a b'aille fhuadó
A ghuaird thí lapadó 'r a leaca 'p' nór blád na n-uball
'S ó meall rípe mire níos leig rí mo fláinte liom!

II.

O'r thíor i gCill Connill b' rún agus reaig mo éhorde
blád na ghuine ba deire 'r b'aille gnaoi.

A ghuaird thí lapadó 'r a leaca 'p' nór blád na n-uball
'S ó meall rípe mire níos leig ipá mo fláinte liom!

[Ar Una Nic Diarmada ("Una Bán") a tóiseadh
na ceathramha reo éuarf.]

Seo ceathramha apá amhrán gheannáin—ba mairt
liom an éuro eile de fágáil:

AN TAILLIÚIR.

'S a Tailliúir a magaird, naé poistimail tú ag iarradh
bean!

Gan teac, gan teime, gan pota, gan lúb nō congur;
Tú fém 'r do phórúr 'r do mórúr ag imchead faoi'n
típ reo amach

'S Dia 'r Mac Dara go searfiúr tóm céile tapt!
Ó Phádraic Mac Flannéadha fuair mé an giota reo.

M. S. O flannasáin.

"Bíonn reaet n-inne reaet apá ríseal l' támhá
d'eadas apá amhrán" aipear riad. Cuala mé fém trí
leagan apá an amhrán reo faoi bhláid Conamara i.e.
"Tailliúir a' Magaird," "Siúbán Ni Shaora," "Sar
diúin Singil Mé." An éast ceathramha ven leagan
reo, tá mé 'ceapáid gup apá an Amhrán Bheagáid i
naé mbaineann rí ó éeapt le Tailliúir a' Magaird cos
a' b'it. An ceathramha rim, "Tíor ag a' tobair," ní
duísh liom gup ran amhrán reo a b' rí ó éeapt, aé
oipeato. Tá ceathramha ní-éorainn leírtí i nuaán a éirí
an tOllamh Ó Máille i gcló in Iompleabhar an Choláipte,
ar lámhgráidíona a ríomhobád i mbéalt áta Moaga, Co.
na Gallíme, 1773-1775 (23 O 35), apá "Una Bán."

"A Ríg na Cinnéine, an tráth Leigear an fáinne amuigh
Connairicear éigiam an bhuinnioll ir aille fhuadó
A ghuaird mar apá luigne, ir a finne mar blád na
n-uball

Éeapt riú mire, ir cia a leigfeadó a páist apá scul."

O Deargáile Ó Flaitheasta, Camur, a fuair mé an
leagan reo. Cuirfe mé na leaganacha eile ipteach
ra Stoc amach annpeo le consnamh Dé.

"O'émig mé apá mairtín l' éuaró mé 'un an aonair
mór"

A' fhol ír a' ceannáit marí éuaró na reaet rinnír
iomáin

Buail bean bleisí opim ír éuaró muro i n-éintig ag
b'it

Ir ní comaireamh 'na hanácam é, o'olamair luacé na
mbriogs.

O mo bhrón ír mo déacairn má o'olamair luacé na
mbriogs

Bi 'ainne le reaigarde a ceannáit nō gáinnéad b'ó
Cóta l' jaicéad l' capabat fad-púlaí go leor
Agus léime vo'n amhró (anphair, anaist) l' tuilleam
nári óubairt mé fór.

O'r a Tailliúir a' Magaird, naé fhuimeamail a o'íapp
tú bean,

Gan lúb gan pota a' d'ó, ájur a' d'ó, cró ná teac,
Do fndáitairn meargseach ag imchead fó'n móin amach
Ir Dia ipá Mac Dara go reola tóm céile tapt.

O'r a Tailliúir a' Magaird, ní pórfa mé tú marí feap
A'c pórfa mé an talmhuile a déanfar go domam a
teac

A éiréocáir apá mairtín l' a ériáitfeap ar fhol í gceart
Ir naé furióre coir doimhír a' feadhsaíl ír a' suairgead
cearc.

Naé tuisceas rím reappaí apá ionairí bán gan féar
Naé tuisceas rím leanbh gan bainne ciéile a mairtín fém
Naé tuisceas rím bhuinneal, cap éirí fsgairt a hóngair
lécit

Ir oírántan rean-duine apá mairtín níos b'án liom é.

Agus thíor ag a' tobair reaó éuir mire an fáinne
amuigh

Seadó bhearc mire an bhuinneall ba deire ír ab aille
fhuadó

Bi a ghuaird thí lapadó ipá a leacaí marí blád na n-uball
Ir má meall tura mire níos leig tú do fláinte liom
(liom).

Ir a Máire Faillé (?) naé dear iato do péipe bhrón
Agus léime vo'n ériáitfeap atá feannta le rígan
Seán Mór

Do éoitín darróige físte do toga an treoil móir
Ir a Dia ipá Mac Dara, naé dear a' ríto lanamhán ós-

Ir éuaró mé go Faillé l' éeannig mé puinnín líin
Táim mé abaité l' minne mé písin caol
Cuir mire an ríor l' táim bhrú-muad apá an lion
Agus bhrón apá an ainnis a minne cior-tuaitbill óiom-

máirtín Ó Caodáin.

Ubhall Oir—Mac Ri 'n Eirinn

Sgeal Faoi'n "Sean Dall Glic" agus an Cu Gearr Glas

Fadó, fadó, na céadta brian o'fionn, bí sí in Éirinn. Óir, ré, 7 scíonn a thí ná a céadair teoblanta cailleach a bean. Bí aon mac amháin aige—Ubhall Óir. Táir éir tamaill éinn an sí ar pórata airí aét níos mait leis go mbéadair agus a mnáoi so riab ré pórta ceana. Marí rím céarto a déanfaidh ré acht a mac óg—Ubhall Óir—a cúp i bhfaradh ar oileán sláir uaisneacáil Lá na farnaise tiar. Acht bí tógsáil macraí airí ran oileán uaisneacáil rím fén—bí déanfaidh buinne a' tabhairt aige ó ó agus gáe feadáin teangeadáil cárpa millteacáil leis go mbéadair agus a mnáoi so riab ré pórta ceana. Marí rím céarto a déanfaidh ré acht a mac óg—Ubhall Óir—a cúp i bhfaradh ar oileán sláir uaisneacáil Lá na farnaise tiar. Acht bí tógsáil macraí airí ran oileán uaisneacáil rím fén—bí déanfaidh buinne a' tabhairt aige ó ó agus gáe feadáin teangeadáil cárpa millteacáil leis go mbéadair agus a mnáoi so riab ré pórta ceana.

Táir éir an pórta táimic an bainmiochan óg abaire ap a h-eacé reangsiosanta i gcomhlúdarap an sí. Deinfeá ní aí factar ariamh ran dhuine rím a leisear do bhanair; bí ór 7 aifigeat, ann; nua gáe bró 7 rean gáe díseasur é dá roinnt go flúirseach, riordáil Láraí 7 péaplás ap na mná 7 'éile ríopt aoráinear an domáin. Bí an bainmiochan óg ag meangadh go ronaraí ap na daomhá 7 duibhneadar ap son sunb i an bainmiochan ba deireadh riab ap an típ ariamh i. Táir éir na bainmiosan abaire lán trápta le n-a mbainmiochan nua.

Táplá go riab teac cailleacáin ceapte in aice bhrisín an sí. In amhráin na rean-bainmiochana Seoibh ór 'éile ríopt le n-áit, le n-ól 7 le cartheadáil ap a roghain fén acht táir éir teac na bainmiochana reo o'fearfearaí an cárpa móir a roinntí ap na bochtáin ceana, ag dul anois i mbainmiochan óg.

Lá amháin bí an bainmiochan a' riubhal i ngair do teac an cailleacáin ceapte 7 leagadh i. Bí an cailleacáin ceapte rí donúr 7 i a cláirí an fáidhceallaíte na bainmiochana nua 7 nuair a éonnaic rí an bainmiochan dá leagadh sáip rí amach: fionn ní aí marbhiseadh é. Bí ionsgnád an domáin ap an mbainmiochan go mbéadair aomne de na daomhá a leisear do mhu leáití agus riú 'cun trubhalil i go dtí tig an cailleacáin, cípla lá ma thiaró rím.

"Cé'n fát a riab tú ag earraineamh an lá ceana, a bean?" ap ríopt.

"Mairt tá 'r agad rím" ap 'n cailleacáin go dál ríopt. "Ní bhuair mé blar ap an bhrisín ón lá a táimic tú ann."

"Ó, a bean cóní," ap 'n bainmiochan leáití, "Teigseann reacat gárrí amach gáe luan lontach go déal, 7 roinntear iad ap na bochtáin 7 ní féin agus náibhásann tura juto éigim 7 comh gáe rí tá tú do'n bhrisín."

"Ba móir é mo ríopt dá bhágáinn tada ap a uict" atáir an cailleacáin ceapte.

"Aimhíns juto ap bict a teartuigeaní uait, a bean, 7 tuibhfaró mé duit é" ap 'n bainmiochan. Tug sí carpin móir aifigeat rí amhráin. O'umhlings an cailleacáin rí go dtí gáe dualadh bárr a carpin fáda deirg ap an bpuiteacáil a bí rí ríopt.

"A bainmiochan" ap 'n cailleacáin

ceapte, "níl aomne docht a' fágáil tada ari; tá an brian rím uilis rí ór agus mac an sí—Ubhall Óir—agus ag an déanfaidh buinne atá ag tabhairt aige óó." O'umhlings an cailleacáin ceapte go h-ireal airí 7 o'umhlings ar amach le luaitear teinniú.

O'iomphuis an bainmiochan go mall ríomhtheacáil agus riubhal ríopt an riúrín go riab. "Béut" ap ríopt leáití fén, "ní riab' agam-ra a' riab ré pórta ariamh gáe ríopt ré mire. An mbéadair leis go dtí 'na béal é! Ni bhearrfao. Raéfa mé ag an rean dall glie 7 seoibhá mé 'maé uair cé'n éaoi ip feapptí mac an mhois do tabhairt abaire."

Mairtin Lá na báraí d'éigis rí le bheacaíte an lae 7 go díneacáil nuair a gáobh an t-sípian anfhor ó taobh tiar de na enocailbhaile rí ap déanfaidh sláir an trean-dhaill glie. "Teapa ipteacáil" aíppa guth ipteacáil. O'fearfaoil rí an dorúr agus céarto o'fearfaoil rí acht rean feapbán earráití ma fúidh le taobh pota móir óuib. Bí a fíearfaois comh fáda 7 éomhúr rím náibh féidiril aon báill dá éorp feiceáil aé earráit beag dá éadan agus dá láim a bí ríte amach thír an fíearfaois. Bí ré a' fíearfaoil ríopt ra bpotá agus a' ríopt ariamh ip ariopt i leabhar millteacáil a bí ap a ghlúin aige.

Síospaingseacháil an bainmiochan a dtóraíte acht táimic a mireacáil ari agus ipteacáil leáití táir an t-airí. O'fearfaoil an rean-dall uírtí go séar. Agus ríil ap déanfaidh ríopt tada o'umhlings rí a ríopt d'fíearfaoil. Tápláis ré an pota inísh go d'fíearfaoil agus éairí uisce duibh éigin ipteacáil ann. Cúip ré ap teinidh móir a bí i Lá na farnaise tiar. O'fearfaoil an rean-dall uírtí go séar. Agus ríil ap déanfaidh ríopt tada o'umhlings rí a ríopt d'fíearfaoil. Tápláis ré an pota inísh go d'fíearfaoil acht an fáidh bán táir an tmeallach na h-áite agus láimh an trean fíil dá n-áptóruaip ip anuas 7 cluimeadáil a ghlór ipteacáil ag atáinm séadó na déite 'teac 'éin congnamhodh.

Táir éir tamaill slán an deacáin agus fúidh ré ríopt le taobh an pota airí agus o'fearfaoil ipteacáil ann. Annraínt do labhairt an rean dall glie marí reo: "Béut an sí a' dul a' fíearfaoil i mbáraí. Comh luat ip gáibhaoil ré amach luig tura ap do leabhar bainmiochana agus leig opt go bhríl tú tinn. Teigseáil teacáin annraínt go dtí an sí a' riab leis teacáil ap air—go bhríl tú a' fágáil báir. Nuair a seoibhaoil ré an ríopt ipteacáil tioefá ré. Bí ap do leabhar ríopt. Fíarphócaíré ríopt cé'n éaoi a' bhríl tú agus abair go bhríl tú go dona. Cúippe tú in uilidh nae scúippe tada ipteacáil opt acht an mac rím atá ap an oileán aige 'fíearfaoil.' O'fearfaoil an bainmiochan an ríopt ríopt a bí aice, agus éigim amach carpin ríopt ór agus leas ríopt an rean feapbán. Cúippe reapean a láim amach thír a fíearfaois 7 tápláis ipteacáil an t-airí. O'umhlings a ceann agus leis rím o'umhlings an bain-

Lá na báraí éacaró an sí ag fiabhadh, luig an bainmiochan ap a leabhar báir agus duibhfeart le na bean fíearfaoil gáe ríopt rí go riab rí ag fágáil báir. "Agus cumh ríopt ap an sí" ap ríopt, "Océón ní béró mé beo nomh."

Cuaró na teacáin ag iappairí an sí. Táimic ré marí na mhuineacháin ag a eacé óub agus nuair a fíopt ré leabhar báir na bainmiochana bí rí ap an déanfaidh! Níos fíeoí rí tada a pád acht "Ubhall Óir! Ubhall Óir! éigí cuigim Ubhall Óir!" Bánuig an sí. Cé'n éaoi riab ríopt aici go riab a leisear do óubh ann acht níos fíopt ríopt rí acht a pád: "Ubhall Óir, do mac, cuigim cuigim Ubhall Óir, acht ní béró mé beo nomh." D'éigis an sí agus cuigim teacáin go dtí an toileán a' pád le Ubhall Óir teacáit abaire. (Ap Leanamaint.)

Gaedhealu na Gaillimhe

na Seirbhísí publike.

Ir mairt linn a fhuaigait go bhríl an obair mardip le Saeóideáil na Saitilimé a' dul in topaigh. Tamall mairt oéomh bí opaunn tagairt a déanamh do Oifig an pórta agus bí ait-méal móir opaunn a pád nae riab muro ríopt leis an mbail a bí uipéi mardip le Saeóilise go mionn phublche. Ir minic a bí gnaidh agamh ron oifig le teipeannar agus ip mairt linn a tabhairt faoi deara go dtig linn ap scuirci oibrithe a déanamh i nSaeóilise amháin. Seo marí ip ceapt an ríopt a bér. Cloiffe muri go mbionn ranganna Saeóilise ap bun ag na h-oiríseacáin i mbí comh mairt. Tá ríopta Saeóiliseán ó déanfaidh ann fíearfaoil a roslim ceopta na h-oiríse 7 ríopt reo 7 riuto tá an deas-báil a cup ap an Seirbhís. Da éeapt d'fíearfaoil a atomáil fíearfaoil gáe móir atá na cluicheí Saeóidealaíoch faoi comadom ag Maigistíp in pórta ó táimic ré go Saitilimé agus ag curto de na h-oiríseacáin.

Tá, marí ip eol do léigseoirí "An Stine," na Sápois fén a scúip i n-oiríseannamh ron raogál nua—Sápois le Saeóilise a tabhairt ipteacáil ríopt.

Tá lion móir Saeóiliseoirí i oíteacáin Cúirtíomh comh mairt—rean-oibhispéist oíspre i scúip na Teangeadáil curto acu. Tá an lóirísoil fén a' dul a' fíearfaoil agus ap níos fíopt ta'n Tairbhearcáin agus an Cat Saeóidealaíoch! Cá Coirfe láiríp ap bun agus é ag obair go tréan le h-áspair fíearfaoil Connacht. Tá teacáin oíspíseacáin ó Connachte na Cateacáil ap an scúipte reo—deas-éomártá eite. Agus annraínt tá muinntir na catraíte ag éigise ar a dtíomh-córlaí fáda. Seo ríopt a cuipeas bhríl ap Saeóidealaíoch fíopt na tíre. Nuair a bhearr an comhcheangail agus an comhóibríú ceapt ríopt na oíspíseannamh reo uilis, agus iarr ag obair do ríopt go ríopt cangán Connachte na Saeóilise ip fíopt go mbí aípí fíngteacáil le tabhairt faoi deara mardip le ceirt na Saeóilise.

Ach an méid reo i scómh-óíspéist—cén uair a scúipfeas Saeóiliseán ríopt na baneanna 7 cén uair a scúipfeas iallach opta glácaí le annamhacáil agus plominte i nSaeóilise—mair.

Gluais

AÍMLÓIR—Páipre nō duine canntalaé *trúpíneacé*; duine a bior a' bunpháin i gcomhuradh i naé péitoip aon éeapt a baint ó (i. ón trean-Saeóilge-obláth, n̄ tuobha).

ANNTALÁSAÉ—Duine anntaláraé—rín duine amplúdaé, rannláé a bior ag iarraró éinle mut a bheit aige ó ó fém; duine a bior ag iarraró a ó láim a éipi címpéall ap a' paol.

DORRAÓ—(1) Tá DORRAÓ faoi: mut a bheit a' mheadú. (2) Tá dorraó an éin sé faoi—fáir i bheacé viaibalt a bheit i mut. (3) Tá ré a' DORRAÓ leis—deáppas é reo, óá mbealt duine ann a mbealt mut nō cíppas a' dul in' agair, Tá go b' é an éaoi a mbealt ré a neartú ap a mairid. Cuirim i scáip duine a bheató túsca o'laepháin—réapta tá ré a' dorraó leis (nō ann). (4) Deáppas an mut céadra le duine a bheató a' raigdáth duine eile—leabharó a bheit óá cláonaó, réapta tá ré a' dorraó leis.

DORRAÓ—(5) Sin i an éloé a címpéa faoi spó nō rpéice, Tá go b' é aroú éloicé. Ir mppri a rocpus-teap an spó, Tá leipí map bereap ag ártoú na éloicé címpéap dorraó eile a éipi ap ciomh a' céad dorraó i map rin.

CLEITÉOS—Seo mut a bioró físte ar pláta agur a bioró in' éinle teacé faod. Bí ré caol fada ap óéanam bairn, Tá leagáth ap a' matáil le haigáth riordán, rnáit i mutas fósanteaca map rin a leasan ann.

COR ACR FOCAIL—Ní maic tiom cop an focail a éipi ap a' rseal: ní maic tiom m' agur fém a éipi rseal, ná áróbheil ná bhéas a óéanam, ac é innreadéat amach san fíapa, san tacá, map bí ré.

DOLA (DOLAIÓ)—Sin cíteam: ná mutas atá teact tréarna opt; an focaildeacé atá le óéanam agat.

“Tá fiúr ag éinle duine céapto é do rpíse, ac níl fiúr ag móráin céapto é do dola,” aitheaptear (i. dolaió).

OROCÓIRÍ—Ap na orocóirí óuit nápi fan tú ap—rónnt eargasam:

Táimí ré ap na OROCÓIRÍ ó fém—an t-am ba meara ó ó teact. Bí oroc-éor na cíomhaí.

“Craobhna Dó Céadraoin ap na orocóirí óróib-rean, Táimí feap ceoil ap a' mbaithe.” (Craobhna Ceann Óróibhe).

SEARRÓS—Searrós fatai — rín rúileós nō iomairte ñeas fatai.

seosamh ó CÁDAM,

An Chnocán Star,
An Spioéal.

[Sin tuar gluairt éap ciomh. Címpéasári ri gluairt Comhaic i gcuimhne do duine.—An Feareagair.]

Sgeilni Grinn

AN T-ÉIREANNACÉ I AN SASANAÉ.

Bí Éireannacé agur Sasanaé ann fad ó agur bí piad an móp lé éeite. Ba scáipí sup calléad an Sasanaé agur ruair leis éis geataí na bláthtear. Bí Naomh Peadar ag an ngeataí agur d'fiafhus ré té a' náib ré ag dul.

“Táim ag iarraró a' dul do na pláitear” aitheip an Sasanaé.

“Ní péitoip liom tú a leigean ipteacé,” aitheip an Naomh.

Oimísc an Sasanaé leis go i támuis ré go dtí an t-Éireannacé agur d'imir ré a rgéal óó. “Tiocfa mire ap do óruim anoir” aitheip an t-Éireannacé, “agur déitoip go leigí ipteacé an bheit agam le éeite.”

“Tá go maic” aitheip an Sasanaé agur ruair leó aíspír.

“Cá bhuil tú ag dul,” aitheip Naomh Peadar leis an Éireannacé.

“Táim ag iarraró a' dul do na pláitear,” ap reipean.

“Tig leat,” aitheip an Naomh, “ac fág an t-apal amuis.”

“AÍRÁN SAN LOÉT.”

Oimísc timcheall ip fíche mac léiginn ag bádóireacé go hóigrann fadó. Nuairí a fioncheadair Cill Rónáin biondair uile riop buaċailli agur cailini traočta. Cuairí piad ipteacé ran teac órta éun bheit d'fágán. Leagáth anuair cliaib móp builín aca agur ríspíobha ap sac builín bí na foila: “Aírán San Loét.”

Ní gád a pád go náib an-sóile ag na bádóiri reo. Címpéadó ap a gcomhaim amach pojnt maic den “Aírán San Loét,” ac da scáipí go náib ré iortúte aca agur san píoc eile i bpuism aíráin ran teac. Annpín, i n-ionad Aíráin “San Loét,” a bheit ann, ip amhlaid a bí “Luét San Aíráin.”

AS REIÓTEACÉ NA CEISTE.

Bí feap riúbail ann uair amhlaid. T'fás ré a teacé ap marom tair éip a bheafearta a cíteamh. Bí an lá an-fuaip agur ní náib móráin riúbailte aige nuair a bhuil fuaict agur oíspár é. Cuairí ré ipteacé i tócaí a bí leatáth an bócaí agur riúbait ré té bean an tise bheit a péiōteacé óó. Riúbait ríre go péiōteacé an bheit. Nuair a bí reipean té riúbait ré náip teaptuis aon bheit naé náib aon oíspár ap ó tápla go náib ré te.

“Ir cuma rm,” ap ríre, “ó tápla sup péiōtis mire é cíteai tú é a ioc.”

Dubait ríre an bheit scáiteacé ó tápla náip it ré é. Biondair ag aíspínt map rín nō go bpacadair feap ag ghabáil tarb. Biondair piad ipteacé ap leis an gceirt a péiōteacé. Táimí ré ipteacé agur toraigh ré ag cumhíú céapto ba éeapt óó a' pád nō a óéanam. Sa deireadó d'fiafhus ré den bheap riúbail a' náib aon aíspéad aige. Tug reipean píghinn óó. Annpín fuairí an feap a bí ag péiōteacé na ceiste borcea rtáin agur éiní ré an píghinn ipteacé ann agur toraigh ré óá cíteacé.

“A gcloireann tú, a bean an tise,” ap reipean.

“Cluinnim” ap ríre.

“Daire, má cluimeann,” ap reipean, “ba éeapt go nídeanáid torann an aíspínt an oíspéad marcheora óntre agur a minne balaó na beata óó ran.

MARCUS Ó FÁDTARTA.

An Tulaé.

Colaiste na hIolsgoile, Gaillimh

(Craobh-Coláirte oe lotrsona Náiprúnta na hÉireann).

1. Tá cíppasí iomlána le fágair i gColáirte na hIolsgoile, Saillim, i ngach tairisí léiginn dá mbaineann le lotrsona Náiprúnta na hÉireann.
2. Tugtar léigéacé (cíppasí iomlána) i nGaeálge ap na h-árbair léiginn reo leanar: Riomairéacé, Seanċar, Tráctair, Seilleagair, Tipic-Golairéacé, Fíric-Riomairéacé, Lundeolairéacé, Gmeacáir, Tpl.
3. Táigíseann Coláirte na hIolsgoile, Saillim, Sgoláiréacéataí ip fíu £2,500 sac bliadain. Címpéas £1,000 i n-aitriúve sac bliadain le h-ásgair. Sgoláiréacéataí vo éainteoirí Gaeálge ap an nGaeálgealataé.
4. Tá sac eaoí agur deir ag maca-léiginn i gColáirte na hIolsgoile, Saillim, labairt na Gaeálge vo éleacénta taobh iortú den gColáirte agur taobh amuis.

Sac ughaip agur eolup ón

meabhránaíde.

Tíorthaír fearaí a fadó CAORNA

SUOCAS ÉIREANNACH.

Bí tímír fearaí ann fadó ó agur bí ríao ag riúbal an bóthar lá. Ní raibh an tímír fearaí reo ar aon tír arán. D'ar Éireann duine aca, d'ar Albain an duine eile, d'ar Sarain an trionadh duine. Ní aíriú a bí ríao ag riúbal táinig ocras mór oppa, agur bí piora fada aca léi riúbal. Bí ríao ag riúbal leó marpim go raibh oppa furde ríor le tuimpe agur ocras. Ní aíriú a bí a fágáit leigte aca éuairí ríao iarrteasach a bí in-aice leó agur níus ríao ar aca aíriú a bí ann agur tús ríao leó i. Annún ní aíriú a éuairí ríao piora eile marbhuisí ríao an aca, agur glan ríao i. Ní aíriú a bí rinneanta aca éuairí ríao ríor teime agur ríor ríao i. Ní aíriú a bí rí ríorta aca, ciorcasí ríao dá híre, aé ríl a raibh ríao ríor táinig an fearaí a mba leir an aca agur níus ré oppa. Bí ré ag ceapadó go mba i a aca fém a bí aca agur d'íarai ré oppa eadó dhúibhír ríao an aca. Dhúibhír ríao Tíorthaír ríao.

BOÍR AR AN MBLREITEAMH.

Annún, níos labhairt ré aí d'innis ré leir agur d'innis ré do na póláirí é. Annún tógsaí an tímír fearaí agur ciorcasí éun phróiríam iad. Ír beag an ríos a déanfaró duine ar an mbealaí an uairí rím nae criocheartó vásárrí é. Ní aíriú a ériáileasáid go mba ériáileasáid iad. Annún dhúibhír an bheiteamh leó go dtiubáigheasáid ceado vóibh a bheit criocheata ar earráin ar bith a gheimhreadh ríao aitne aíriú. Annún fiafpuiseasáid den Saranaí cén' earráin a mba mait leir a bheit criocheata ar agur dhúibhír ré go mba mait leir a bheit criocheata ar an gceann fumfreighe. Fiafpuiseasáid an ríos céadána den Albanaí, agur dhúibhír ré go mba mait leir a bheit criocheata ar an gceann caoistíann. Annún fiafpuiseasáid an ríos céadána den Éireannach agur dhúibhír reirean go mba mait leir a bheit criocheata ar an gceann rpionáin marpí bí fíor aige nae mbealó ré rím intían é criocheata. Ní aíriú a éuála an bheiteamh é rím dhúibhír ré nae mbealó an earráin rím intían é criocheata. Dhúibhír an tÉireannach go dhéanfaró ré go mbealó ré intían é criocheata. Annún dhúibhír an bheiteamh nae dhéanfaró ré a focal a dhíreádó ó tábla go dtug ré ceado vóibh a gceannach ar earráin ar rím criocheata an bheit aitne aíriú. Annún criocheata an bheit fearaí eile agur bí an tÉireannach ag fanaíte go mbealó an earráin rpionáin intían é a criocheata. Bí ré ag dul ó bhuádáin go blátháin agur ní raibh an earráin rím intían é criocheata agur ní aíriú nae raibh, leigseasáid ríor aír deireadh é.

SEÁN MAC FLANNACÁIRDE,
Mag Cúlann, Gaillimh.

D'AR SGRIOBHNOIRI— BUIDHEACHAS

Táiníodh an-úrbáneacht d'ar gceannach a éup tréacáta iarrteasach agaínn. Tá atáineál oíráinn nae raibh áit ann vóibh níus an m'eo. Déirí, an céad m'eo eile, i n-aice congáonta D. F. an S.

A' DUL UN SÍPPUINN

Ag dul 'un síppuinn dom so moe
Díomhaoim
Bí ríearaí ríao opim le rtóir mo
épioróe,
Lion rí gloine dom ip ba lán cáipí i,
Ip ba díinne liom a glóimí ná na ceoltóirí.

II.

Ip deir an ríagairt é rtóir mo épioróe,
Ní deirte ná an ríagairt a dtéigeanann
ré tímí.

Tá ríéal ó Muirfe air ip bhranda ó
Cíopt,

Ip tá ré táinigíche ó na cotártí.

III.

"Eirt" "Eirt," a Úrdeónigín, ip ná
rít teoirí,
Ní óint a rugadh mé ná do aon fear
deó

Aé bairfeadó do leabhar óint le
congnáim D. Oé,

Ip vásá mbealó bheit ar m'atáineála
agam ba leat mé fém.

IV.

Ríao ennig Dhúais Seoiriseacá a bhíeóid
mo épioróe

Ip na gleannta uairneacá atá le na
vótaibh,

Ip iontá rím vótlár a nídeacáid mé
épiso,

Aéit tá deireadh anoir agam le rtóir
mo épioróe.

V.

Tá an oíche dorcha ip tá rí fuair,
Tá rí 'Scoiltearnáint ar mo épioróe go
cruairí,

Ní raíca mé abraithe ip ní raíca mé ar
cuairt.

Ní go bhfeice mó mo shírád ván tá na
lungé éoir cuain.

MÁIRE SEÓIGE, CULLANN,
An Ceathramha-Rua,

Leabhra a Sgriobh,
TOMAS O MAILLE.

AN GHAOTHANIAR (3s.)

MAC DATHO (1s.)

Innsean nua ar an sean sgéal.

URLABHRAIDHEACHT
AGUS
GRAIMEAR NA GAEDHILGE.

Cuid a L. (Fá éadach, 7s. 6d.), tracht ar Urlabhairaidheacht (foghraigheacht); i geoth cheann, agus ar chanamhna na Gaedhilge.

AN GIOLLA DUBH.

MICHAEL O MAILLE,

Iad uilig le fághail ó.

COMHLUCHT

OIDEACHAIS NA hEIREANN,
89, SRAID AN TALBOIDIGH,
BAILE ATHA CLIATH.

O GORMAIN AGUS A CHOMH.

CLÓDÓIRÍ Í LUÍT DÍOLTA
PÁIPÉIR AGUS LEABRA.

SRÁID NA SIOPAÍ, GAILLIMH.

Colaiste na hIolsgoile, Gaillimh

SEASNAÍN 1930-1931.

Sgolaireachta na Gaedhealtachta. Leigheachta i nGaedhilge

Tá Sgoláireachta le fáil ag Saeóilseoirí ó túchtar mar leanaí:

(a) Léibh ro mbliantair ar feadh ceithe mbliantair do úaoine a bfuil bunfhorúnta na hIolsgoile bainte amach acu.

(b) Léibh ro mbliantair ar feadh ólá bhliantair do úaoine eile ór eisinn oíche mbliantair déag a bfuil comhchrutha foighilta oíche.

Táibhfar leigheachta i nSaeóilse, i gColáirte, ar na hainbheir foighilta reo leanaí: Thráchtáil, Sceilleagáil, Cúntar-áitíneáil, Seanáir, Riomairíneáil, Tíreolairíneáil, Fíric-Riomairíneáil, Oideáil, Lutheolairíneáil, etc.

Ní bheit aí na mic-léiginn ac dualgair beaga a soc.

Dontuine atá ag cur iarrteasach ar na Sgoláireachta tuairimítear ní mór da iarratáil a bheit iarrtis ROIÍN BEALTAME 24a, 1930.

Le tuilleam uiscaír a fáil ríspóistíar ag RÚNAÍDE, Coirde Sgoláireachta na Saeóileachta, Coláirte na hIolsgoile, Gaillimh.

(ní atomáistíar aon leitir nae sserfótar i nSaeóilse.

Cluid Eoghainin

A Cáitroe,

Bailisíodh iptimeo go scloipe riú na rísealta bheagásta atá ó fom ann. Síl mé, mí ó fom, náé leisfeadó Dearó an Stoc taoibh iptime den dochar níos mó nuair a éannac ré an ríod a éup an Sarúi éugam inr an mborga—an lué marbh é. Ónam ré báir Leitheada taoibh aé báir agam-ra cár éup ré iad. Tá dorga mór tuibh aige ra reomha tóir agur iptime ann atá ríod. Ná báidh fuitéar opháibh. Seoibh mire fóir iad agur cuimhne mér na duaireanna éuis na páirí i fhearr.

DUAISEANNA.

Fuairt mé na duaireanna ra deirfeadó ó feair an Stoc agur íp aí éigin a éifeo mé mó óá fúil nuair a éannac mér iad.

LEABHRA.

Úi leabhrá bheagásta pictiúirí—deiré scinn acu agur cead agam iad a éup éugairí ap na h-airtíb.

PINN-TIOBHRAID (NÓ TOIBIRNEACÁ).

Cuirp ré beart móí peann tiobhrai (toibirneacá) freisin, tóiseach marí an ceann a báir ag an mágairtigh rsgóile nuair a báir ré ag glaoðád an polla agur béalbád bheag aírgid ophá le iad a éonneal san pleannu ap do phóca nuair a báir tú ap do éromaróid.

Úi deiré scinn acu rín ann freisin agur íp féirí an Leitheada i n-Éirinn a rísmiocha le ceann acu agur san é up ra duabád aé aon uairi amáin. Pinn tiobhrai (toibirneacá) iad go léir tó fíor agair. Ir le ceann acu atá mé óá rísmiocha reo anoir amuicímp an rísmioch fuitéar go bheiceas Dearó mér.

Ir maití an ríod go bpríl ré agam marí tig liom rísmiocha éugairí anoir ait ap bád a mbíos agur ni chuitearn na hraonáca ap an bpáipéarí marí chuitearíap ar na pean-pinn úd a báir agam ap ríol. Anoir, a carlini 7 céard teip riú leir rín?

CAMÁIN.

Aé ré an ríod íp feair agur íp úrártoise i láim Sarúpín ap bád camán maití. Sin é an fach ap iarrí mé ap feair an Stoc cípla céad acu rín a éabairt dom marí ónaireanna daoribh. Leig ré sáirí móí fada agur duabairt ré gur cailleadh an feair a déanaidh na camán. Duabairt ré freisin gur feair na duaireanna a déanfar leabhar marí Saeóilge so Sarúp ná na camán rín; go páibh ríod daingréapaí agur Sarúp agur gur móí an bártar aimpriú do Sarúp ap bád báir agus gádál de camán ap siopa leatáir anonn agur anall i bpáipe ralaí lá pluie i leabhar báir ag leigseadó óó fém coir na temeado.

Aé chearbáim mér óó fuinneog lán le camán i gceann de na gráideanna agur duabairt mér leir go mb'feair liom fém camán lá ap bád ná lán an triopra

de leabhrá agur mór mó ó an mér a bára triopra a éannaíct daoribh ó tábla gur cailleadh an feair a déanaidh iad. (Náé é an triopra náé ag déanaidh camán a báir Dearó agur náé doibhinn don mór a mbfionn a atáir ag déanaidh camán i gcomhúireál)

Úi mé leir gur gheill ré agur gábmuro iptime a triopra agur éannaíct ré deiré scinn de na cinn do b'fearrí a bád ann. O'péac mér 'éinle éeann acu mé fém. Dóra bheagásta leatana ophá agur iad éasctiomh lúbaé. Ir iad a bámfearó fuaim bogh binn ar báirfe do Sarúp. Muna mbeadh mire béalbád ré ag iarráid opháibh leabhrá ná bábhád b'férdirí a glacadó i n-ádt camán.

Níor fáid mér iad a éabairt a baile aé má gnótiúiseann buaileáil ap bád ceann acu íp féirí leir túl iptime agur é fágairt ra triopra é fém. Deiró a amm aip agur ní báir le déanaidh aige aé a amm a éabairt do feair an triopra agur seoibh ré taiceadó uaim-re ra seoir go mbeirid aitne ag feair an triopra aip.

CORN UÍ DUALAALLA.

Connací riú éeana imp na páipéarai móra go bpríl copín móí aírgidí ag na Saeóilgeóníb deaga doibh fém; don ríol íp feairí a buailfear báirfe i nSaeóilg. Cuirfe ré bpríl opháibh a éloiteáil go bpríl ré cinn de rísmiochaí ag cur iptime aip an gcomórtarim. o

Má tá fuimeann agair in báir ríol ba bheag an ríod daoribh cur iptime aip an gcomórtarim gan mór.

Ráca mér fém ag féadaint ophá ag imirt agur impreoche mér daoribh cé marí éimeocád leo.

AN MÍ SEO.

Tá leabhrá gnótiúiseach acu reo agur éup mér éeua iad. Cáitlin Ó Neachtánaí, Máire Ni Sheáinapais agur Cáitlin Nic Coirfealba.

Fuairt ríupí pinn tiobhrai—Tádhs Ó Scanlán, Seán Ó Conchóbar agur eibhlís Ó Neachtánaí.

Tá me ag fanaíct go mbí Dearó aip an aonadé lá eicint agur b'férdirí go n-arglocaid Mam an dorga móí dom fad agur báir ré ar baile agur cuimhne mé duaireanna éuis an ríupí íp feairí ann fad báir plán dom.

Léig mér siopa móí fada ap an Stoc óó an lá éeana. A' ríol a bád mér go gcumhíneocád ré aip na Leitheada a éabairt ap air dom aé níor éimíng ré ophá leir an mér gáimhde a júnne ré fad

“Óró Tádhs a Spáid” agur

“Teá nás abha vilium deabhar”
a bád 7 “Rannta deaga ón nSaeóilealtaacht.”

COMÓRTAS NA MSOSA SEO.

Aip na Sgéalta íp feairí fadí Sióideánsa báir ré cinn de duaireanna le fágairt—óá leabhar, óá peann-tiobhrai, 7 óá camán.

eo shainín.

AS SIOPA

TH. UI NEACHTAIN agus a Chlainne Mac

TÁ AIGE

buaile connacáta maidir le
trossán 7 inntreab tige.
uirílis de éeine cineál, ball
acras, sréid, 7 eile

SRÁID NA SIOPAI, SAILLIM.

Cém-ríéal: Ó Neachtáin, Saillim.

Clá-buailteapí ap fom na b'fouiris
teóipí ag an “gConnaíct Tribune,”
Spáid an Mháigéar, Saillim.

SEÁINÍN NÓ EAÉTRA MIC MI-
RIALTÁ. (An Seabac do
Sgíobh) 1/3

MÁS EALTA ÉADAIR. (Cáitlin
Ni Sábháin) 90.

MÍAN A CROÍDE. (Pádraig Ó
Conaíme) 2/6

AN TOBAR NAOMTA: DRAMA
DO PHÁISTÍ. (Seaplot Ni
Dúnlaings) 90.

TUAIM INBEIR. (Mícheál Ó
Muireá) 1/-

NIHEACÉT DÉ. (Mícheál Ó Muireá) 1/-

MÁIRE NI RAISALLAIS.

Ósoltóir Leabhar,

87. Sr. UAC. NA OMREÓIGE,
AT CLIAT.

CUMANN URRAUIS CHATHRACH,

BHAILE ATHA CLIATH.

SRÁID UAÉCTARAÍC ÚI CONAILL,

1. MBAILÉ ÁTA CLIAT.

Comh daingean le Caireal na Rioise,
Comh Saeóilealaí le Teamhair na Uíbhreac
Comh teann le aon ríleibh imp an gairid
Cumann Urraúdar Cathair Ádt' Cliat
Connisgnuir i nÉirinn an t-áirgeadó,
Bíodh ag Seap duróe marí a báir,
Agur báir an t-ádt' opháinn fearta,
Aé ciatl a báir agusann apan.

NÁ DEAN FAILLIGHE SA GCUIS.